

2022/23

BERG&KRAFT

Nachhaltige Produkte für einen gesunden Lebensstil
Des produits écologiques pour un mode de vie sain

PINUS CEMBRA

Der wohltuende Duft der Arve
Le parfum apaisant de l'arole



BERGDUFT

Swiss Perfumes - Zauber der Alpenwelt
Swiss Perfumes - La magie du monde alpin

NATURE'S DESIGN

Vitales Wasser durch bewusste Formgebung
Eau vitale grâce à une forme consciente

ALPKLANG

Wohltuende Naturklänge
Des sons naturels bienfaisants

GAISBOCK

NEU
NOUVEAU

Naturkosmetik für Männer
Cosmétiques naturels pour hommes

RÄUCHERWERK

Natürlich Räume reinigen
Nettoyer naturellement les espaces

Berg & Kraft

Berg & Kraft entwickelt und produziert innovative Produktkonzepte für das körperliche und geistige Wohlbefinden. Ökologisch sinnvoll für Mensch und Umwelt. Wir setzen auf möglichst plastikfreie Materialien, Schweizer Design und hochwertige Qualität. Unsere Produkte werden allesamt in der Schweiz oder im nahen europäischen Ausland hergestellt.

Berg & Kraft développe et produit des concepts de produits innovants pour le bien-être physique et mental. Écologiquement judicieux pour l'homme et l'environnement. Nous misons sur des matériaux aussi exempts de plastique que possible, un design suisse et une qualité supérieure. Tous nos produits sont fabriqués en Suisse ou dans un pays européen proche.



Patricia & Alois Britschgi
Inhaber / propriétaires



BESTELLUNGEN

Bestellungen nehmen wir gerne schriftlich, telefonisch oder online entgegen. Gerne können Sie auch unseren Showroom in Kägiswil besuchen.

Telefon: 041 662 89 89
E-Mail: info@bergundkraft.com
In unserem Online-Shop www.bergundkraft.com können Sie ein Händler-Konto erstellen und bequem online bestellen. Nach erfolgreicher Anmeldung schalten wir Sie entsprechend frei.

COMMANDES

Nous acceptons volontiers les commandes par écrit, par téléphone ou en ligne. Vous pouvez également visiter notre showroom à Kägiswil.

Téléphone: 041 662 89 89
E-Mail: info@bergundkraft.com
Dans notre boutique en ligne www.bergundkraft.com, vous pouvez créer un compte revendeur et commander facilement en ligne. Une fois votre inscription réussie, nous vous activerons en conséquence.

KONTAKT / CONTACT

Berg & Kraft GmbH
Bahnhofstrasse 10
6056 Kägiswil

Tel. 041 662 89 89
Fax 041 662 89 82
info@bergundkraft.com
www.bergundkraft.com

Öffnungszeiten / Horaires d'ouverture:
Mo - Do: 08:00 - 11:45 / 13:15 - 17:00
Fr: 08:00 - 11:45

Folgen Sie uns auf unseren sozialen Netzwerken. /
Suivez-nous sur nos réseaux sociaux.

@bergundkraft

Berg & Kraft



Duftholz Pine
Bringt die Natur ins Haus.
Fragrance Pine
Faites entrer la nature dans votre maison.

Geschenkset - Gib's ihm #1
Wie ein frischer Wind aus den Bergen
Set cadeau - Offre-le-lui #1
Comme un vent frais venu des montagnes.



Klangbox Huuri
Erhellte jeden Raum mit Klang
Boîte à son Huuri
Illumine chaque pièce avec du son



Karaffe Alladin
Genießen Sie strukturiertes Wasser
Carafe Alladin
Profitez de l'eau structurée



Eau de Parfum Spray N° 2
Die exklusive Parfümlinie der Alpenwelt
La ligne de parfums exclusive du monde alpin



	4 ARVENPRODUKTE PRODUITS EN BOIS DE PIN D'AROLE
	19 WASSERVITALISIERUNG VITALISATION DE L'EAU
Berg & Kraft	33 RÄUCHERWERK ENCENS
BERGDUFT SWISS PERFUMES	36 SWISS PERFUMES SWISS PERFUMES
	38 KLANGBOXEN AUS HOLZ BOÎTE À SON EN BOIS
	40 NATURKOSMETIK FÜR MÄNNER COSMÉTIQUES NATURELS POUR HOMMES

ZIRBEN- / ARVENPRODUKTE PRODUITS EN BOIS DE PIN D'AROLE



Die Arve (Pinus Cembra) enthält wertvolle ätherische Öle, die eine positive Wirkung auf unseren Körper, Geist und Seele haben. Ob als Duftholz, Diffusor, Raumspray, Kissen oder als Verschluss für die stilvolle Glaskaraffe – das Arvenholz bringt die Natur ins Haus.

Le pin cembro ou arole contient des huiles essentielles qui ont une action positive sur notre corps, notre esprit et notre âme. Qu'il s'agisse de bois de parfum, de diffuseur, de spray d'ambiance ou de couvercle pour l'élégante carafe en verre, le bois de pin d'arole apporte la nature dans la maison.

EIN MÄCHTIGER UND SELTENER NADELBAUM

Die Arve (Pinus Cembra) ist eine sehr alte Baumart, welche biologisch gesehen zur Familie der Kieferngewächse (Pinaceae) zählt. Sie wächst seit mehr als 7000 Jahren auf unserem Planeten und gedeiht unter kargen Lebensbedingungen. Die Bäume werden durchschnittlich zwischen 200 bis 400 Jahre alt. Früher war die Arve sehr viel weiter verbreitet, heute dagegen findet man sie nur noch in abgelegenen Gegenden der Alpen.

- **EIN MAJESTÄTISCHER BAUM.** Er wird bis zu 35 m hoch und erreicht einen Durchmesser von bis zu 1,5 m.
- **LEBENSZEIT.** Im Durchschnitt wächst er während 200 - 400 Jahren, es gibt jedoch einzelne Bäume, welche bis zu 1200 Jahre alt sind.
- **WIDERSTANDSFÄHIGKEIT.** Er kann selbst bei rauen Winden und eisigen Temperaturen von bis zu -50° überleben.
- **HÖHENLAGE.** Er wächst in alpinen Regionen von 1300 m bis 2300 m über dem Meeresspiegel.
- **VORKOMMEN.** Die Arve ist in der Gegend des Mont-Blanc, in den Walliser Alpen, dem Engadin, in Tirol und Südtirol, im Bereich der Zentralalpen und an einigen wenigen Stellen in den Karpaten zu finden.
- **VORTEILE.** Die Vorzüge bei der Verwendung des Zirbenholzes sind seit Jahrhunderten bekannt und wurden von der modernen Wissenschaft bestätigt.

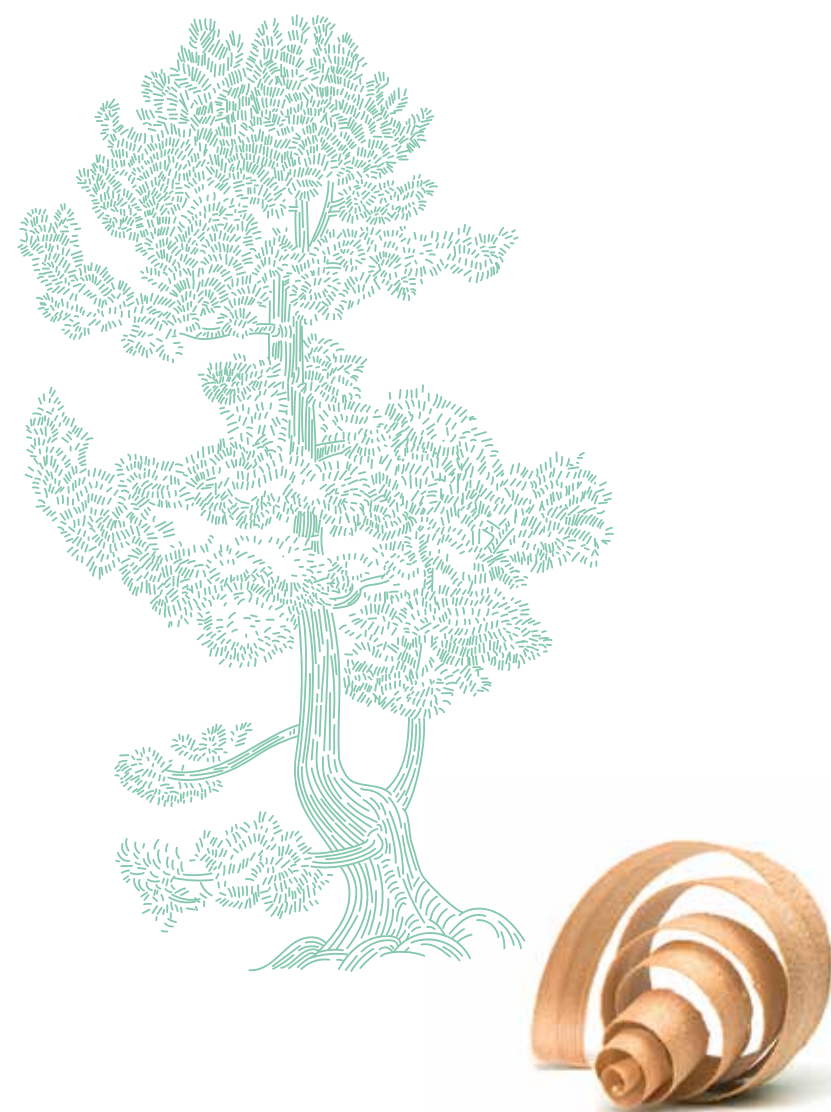
Viele Arven werden nur aufgrund von Naturgewalten wie Lawinen, Blitze und Stürme gefällt. Deshalb wird jedes Jahr die Anzahl der zu fällenden Bäumen von den lokalen Forstbehörden im Sinne der Nachhaltigkeit festgelegt. Auch wenn es sich nicht um eine vom Aussterben bedrohte Art handelt, so ist die Anzahl des zu schlagenden Bestandes reglementiert, um das natürliche Vorkommen dieser seltenen Art im Gleichgewicht zu halten.

UN ÉPINEUX RARE ET PUISSANT

Le pin cembro est une très vieille essence; elle appartient biologiquement à la famille des plantes de pin (Pinaceae). Elle pousse depuis plus de 7.000 ans sur notre planète et s'épanouit dans un environnement rude et pauvre. Ces arbres ont une durée moyenne de vie de 200 à 400 ans. Auparavant, cette essence de pin était beaucoup plus répandue, aujourd'hui par contre, elle n'est plus présente que dans des régions reculées des Alpes.

- **UN ARBRE MAJESTUEUX.** Sa taille avoisine les 35 m de haut et son diamètre peut atteindre 1,5m.
- **DURÉE DE VIE.** Il croît en moyenne durant 200 à 400 ans; certains arbres ont même été estimés à 1.200 ans d'âge.
- **ENDURANCE.** Il peut survivre à de rudes conditions climatiques : vents violents et températures sous les -50° C.
- **ALTITUDE.** Il croît dans les régions alpines entre 1300 m et 2300 m d'altitude.
- **HABITAT.** L'arole pousse dans les régions du Mont-Blanc, le Valais et l'Engadine suisse, au Tyrol et au sud-Tyrol, dans les Alpes centrales et à quelques endroits dans les Carpates.
- **AVANTAGES.** Les atouts d'utilisation du pin cembro sont connus depuis des centaines d'années et sont vérifiés par la science moderne.

Avalanches, éclairs et orages sont la cause de nombreuses pertes d'arbres de pin cembro. Pour cette raison, aujourd'hui, les autorités forestières déterminent le nombre d'arbres qui peuvent être abattus pour une gestion durable des forêts. Ainsi, même s'il ne s'agit pas d'une espèce en voie de disparition, la pérennité de cette essence est assurée.



KÖNIGIN DER ALPEN

Seit Jahrhunderten haben die Menschen aus den verschiedenen Regionen der Alpen die Schönheit und Nützlichkeit der Arve erkannt. Traditionelle Überlieferungen und Erkenntnisse rund um diesen Baum schreiben ihm eine wohltuende Wirkung zur Entspannung, für gesunden Schlaf und eine tiefentspannte Erholung zu. Aus diesen Gründen wurde es verwendet, um Raumdecken, Betten, Kinderkrippen und andere Schlafzimmerelemente zu fertigen. Die Arve wird deshalb auch die "Königin der Alpen" genannt.

REINE DES ALPES

Les habitants des régions alpines connaissent et apprécient la beauté et l'utilité du pin cembro – aussi connu sous le nom d'arole – depuis des centaines d'années. Les observations ancestrales et leurs transmissions orales attribuent à cette essence des effets bienfaisants quant à la détente, au sommeil régénérant et au repos profond. Pour ces raisons, les anciens l'utilisaient comme bois de finition des plafonds, de lits, de parcs d'enfants et autres meubles de chambres à coucher. C'est la raison pour laquelle cette essence est aussi nommée "Reine des Alpes".



WESHALB IST DIE ARVE SO EIN BESONDERER BAUM?

Arvenholz enthält ätherische Öle, die eine positive Wirkung auf unseren Körper, Geist und Seele haben. Das Arvenholz hat einen frischen, langanhaltenden Duft. Dieser Duft ist eine Kombination aus Kiefer, Zitrone, Vanille und Nadelholz mit einer frischen, klaren und holzigen Note.

EN QUOI LE PIN CEMBRO EST-IL UNE ESSENCE D'ARBRE SI PARTICULIÈRE ?

Le pin cembro ou arole contient des huiles essentielles qui ont une action positive sur notre corps, notre esprit et notre âme. Le pin cembro produit une senteur fraîche et durable, une combinaison olfactive note de tête, note de coeur – pin, citron, myrte de citron vert, vanille et bois doux.

ARVE – DUFT PINUS CEMBRA – FRAGRANCE



DUFTHOLZ ARVE

Das Duftholz aus Arve fügt sich harmonisch in jedem Raum ein. Der Duft der ätherischen Öle der Arve bringt die Natur ins Haus, hat eine beruhigende und entspannende Wirkung und spendet Kraft und Energie.

Legen Sie die beigegefügtten Späne der Arve in das Duftholz und geben Sie 5 - 10 Tropfen des ätherischen Öls hinzu.

Placez les copeaux d'arole fournis dans le récipient et versez 5 à 10 gouttes d'huile essentielle dessus.



TIPP

Das ätherische Öl neutralisiert Gerüche im Zimmer und trägt zu einer besseren Atmosphäre bei.

Elle contrecarre les odeurs nauséabondes et agrémente l'atmosphère.



FRAGRANCE EN PIN D'AROLE

L'odeur du pin cembro convient à toutes les pièces. Son huile essentielle apporte un parfum de nature dans la maison, elle a une action apaisante et relaxante et déploie force et énergie.



1

Art. No. 9130

Duftholz Globe*
Fragrance Globe*

Höhe / Hauteur: 9 cm

UVP 42,00 CHF

2

Art. No. 9120

Duftholz Pine*
Fragrance Pomme de pin*

Höhe / Hauteur: 11.5 cm

UVP 45,00 CHF

3

Art. No. 9140

Duftholz Pine XL**
Fragrance Pomme de pin XL

Höhe / Hauteur: 21.5 cm

UVP 149,00 CHF

* Inklusive: 10 ml reines Bio-Arvenöl, Arven-Duftholz, Arven-Hobelspäne
* Inclus : 10 ml d'huile de pin d'arole pure et biologique, Copeaux de bois de pin d'arole, Récipient en bois de pin d'arole

** Inklusive: 2x 10 ml reines Bio-Arvenöl, Arven-Duftholz, Arven-Hobelspäne
** Inclus : 20 ml d'huile de pin d'arole pure et biologique, Copeaux de bois de pin d'arole, Récipient en bois de pin d'arole

DIFFUSER ARVE

Der Diffuser dient als Dekoration in Ihrem Zuhause und verströmt einen angenehmen Duft.

DIFFUSEUR EN PIN D'AROLE

Le diffuseur Pinus Cembra décore et embaume votre maison.



4

Art. No. 9150

Diffuser Arve***
Diffuseur en pin d'arole***

UVP 59,00 CHF

*** Inklusive: 7 Rattanstäbchen, 150 ml Duftmischung, Arvenholz Diffusor
*** Incl : 7 bâtonnets en rotin, Flacon contenant 150 ml de liquide et d'huile essentielle d'arole, Récipient en bois de pin d'arole

TIPP

Wenn die Duftintensität des Diffusers nachlässt, Holzstäbchen umdrehen. Sie können eine Nachfüllung mit der Mischung separat bestellen.

Lorsque l'intensité du parfum du diffuseur diminue, retourner le bâtonnet en bois. Vous pouvez commander séparément une recharge de ce mélange.



RAUMSPRAY ARVE
SPRAY D'AMBIANCE

Der Spray mit Arvenduft bringt sofort Frische in Ihre Umgebung. Überall dort, wo Sie es verwenden, wird es seinen angenehmen Duft verbreiten und entführt Sie in die Berge. Das ätherische Arvenöl wird Sie revitalisieren, beruhigen und entspannen.

Le spray d'ambiance d'huile essentielle d'arole vous apporte directement fraîcheur là où vous trouvez. Partout où vous vaporisez ses arômes, vous serez emportez en montagne. Vous vous sentirez apaisé, détendu et revitalisé.

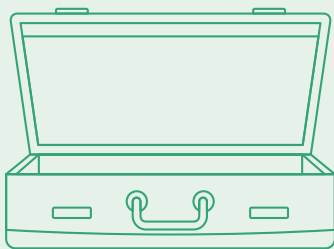


5
Art. No. 9163
**Raumspray Arve
Spray d'ambiance**
100 ml
UVP 16,90 CHF

TIPP

Verwenden Sie das Spray auf Reisen, im Auto, im Hotelzimmer, usw. für einen natürlichen Duft in Ihrer Umgebung.

Utilisez le spray en voyage, dans la voiture, dans la chambre d'hôtel, etc. pour un parfum naturel dans votre environnement.



NACHFÜLLUNG / RECHARGE



6
Art. No. 9170
**Arvenöl Nachfüllung inkl. Arvenspäne
10 ml (für Dufthölzer)**
*Huile essentielle pure de pin d'arole
incl. copeaux 10 ml (pour fragrance)*
UVP 16,90 CHF



7
Art. No. 9173
**Arvenöl Nachfüllung exkl. Arvenspäne
10 ml (für Dufthölzer)**
*Huile essentielle pure de pin d'arole
sans copeaux 10 ml (pour fragrance)*
UVP 13,90 CHF



8
Art. No. 9122
**Säcklein mit Arvenspänen 15 g
Sac en coton avec des copeaux
de pin d'arole 15 g**
UVP 4,90 CHF



9
Art. No. 9123
**Säcklein mit Arvenspänen 250 g
Sac en coton avec des copeaux
de pin d'arole 250 g**
UVP 23,90 CHF



10
Art. No. 9180
**Diffuser Nachfüllung 0.15 l
Recharge Diffuseur 0.15 l**
UVP 24,90 CHF

ARVE – HYGIENE /
PINUS CEMBRA – HYGIÈNE

Fläche einsprühen und mit trockenem Tuch abwischen. Für alle Oberflächen ausser empfindlichen Materialien geeignet. Auf z.B. Acrylglas oder beschichteten Möbelloberflächen vorgängig testen.

Vaporisez la surface et essuyez-la avec un chiffon sec. Convient à toutes les surfaces sauf les matériaux sensibles. Tester à l'avance, par exemple sur du verre acrylique ou des surfaces de meubles enduites.

Art. No. 9165
Natürlicher Flächen-Hygienespray 500 ml
desinfizierend, BAG geprüft
Spray naturel pour l'hygiène des surfaces 500 ml
désinfectant, OFSP vérifié
UVP 29,90 CHF



TIPP

- Ideal für:
- Türgriffe, Treppengeländer
 - Tastaturen, Computermäuse, Monitore etc.
 - Toilette, Waschbecken, Badewanne, Dusche
 - Bodenflächen

- Idéal pour :
- Poignées de porte, rampes d'escalier
 - Claviers, souris d'ordinateur, écrans, etc.
 - Toilettes, lavabo, baignoire, douche
 - Surfaces de plancher



Art. No. 9161
12
Natürlicher Hand-Hygienespray 100 ml
desinfizierend, BAG geprüft
Spray naturel d'hygiène pour les mains 100 ml
désinfectant, OFSP vérifié
UVP 16,90 CHF

Ideal für alle Gelegenheiten, in denen kein Waschbecken mit Seife zur Verfügung steht. Die Formulierung reinigt zuverlässig und hinterlässt die Hände weich. Vor Gebrauch gut schütteln. Verwenden Sie das Spray auf Reisen. Im Auto, im Hotelzimmer, usw.

Ce spray pour l'hygiène des mains est idéal pour toutes les occasions où un évier avec du savon n'est pas disponible. La formulation nettoie de manière fiable et laisse les mains douces. Bien agiter avant utilisation. Utilisez le spray lors de vos déplacements. Dans la voiture, dans la chambre d'hôtel, etc.

Die milde Handseife ist sehr schonend, hat einen der Haut angepassten pH-Wert und enthält ausschliessliche Tenside auf Basis natürlicher Waschrohstoffe. Dadurch trocknet sie die Haut selbst bei öfteren Handwäschen nicht aus.

Le savon doux pour les mains préserve la peau, son pH est parfaitement adapté et il contient uniquement des tensioactifs à base de détergents naturels. La peau ne se dessèche donc pas, même lors des lavages fréquents.

Art. No. 9185
13
**Natürliche Flüssigseife 250 ml
Savon liquide naturel 250 ml**
UVP 14,90 CHF

Art. No. 9171
14
**Nachfüllung natürliche Flüssigseife 500 ml
Recharge pour savon liquide naturel 500 ml**
UVP 19,90 CHF

Art. No. 9191
15
Set - Natürliche Flüssigseife
Flüssigseife in Glasflasche (250 ml) + Nachfüllbeutel (500 ml)
Set – Savon liquide naturel
Savon en bouteille de verre (250 ml) + Recharge (500 ml)
UVP 33,00 CHF



ARVE – WASSER PINUS CEMBRA – EAU



Ein neues Wassererlebnis! Wasser aus der Karaffe wird aufgrund deren Form und der Blume des Lebens natürlich angereichert und neu strukturiert. Eine perfekte Kombination mit dem einzigartigen Geschmack der Arve. Man schmeckt die Natur mit jedem Schluck. Gesunde und völlig natürliche Alternative zu aromatisiertem Wasser. Der Holzdeckel aus Arvenholz enthält wertvolle ätherische Öle, der Duft bereichert den Geschmack des Wassers in der Karaffe.

Une nouvelle expérience de l'eau! Grâce aux formes harmonieuses des carafes et à la présence de la fleur de vie brûlée sur le fond extérieur du verre, l'eau est naturellement enrichie et restructurée. Une combinaison parfaite avec le goût unique de l'arole. Goûtez la nature à chaque gorgée d'eau revitalisée. Une alternative saine et naturelle à l'eau aromatisée. Le bouchon en bois d'arole contient des huiles essentielles précieuses qui enrichissent le goût de l'eau dans la carafe.

TIPP

Das Wasser ist innerhalb von drei Minuten revitalisiert. Nach einer halben Stunde hat das Wasser einen zarten Duft und Geschmack der Arve, der sich nach einer Stunde intensiviert.

En leur sein, l'eau est revitalisée en trois minutes. Le bouchon posé sur la carafe, l'eau est parfumée au bout d'une demi-heure et révèle le goût de l'arole, qui s'intensifie après une heure.

MOUTH
BLOWN

Mundgeblasen,
nach alter Glasmacherkunst
-
Soufflé à la bouche
selon des méthodes traditionnelles

MIT ARVENHOLZ-DECKEL
AVEC COUVERCLE EN BOIS
DE PIN D'AROLE



16

Art. No. 8949

Pinus Cembra Cadus 1.0 l
Blume des Lebens: Weiss
Pichet Cadus White 1.0 l
Fleur de vie: blanche
UVP 59,00 CHF

17

Art. No. 8919

Pinus Cembra Cadus Edelsteine 1.0 l
Inklusive Edelsteine: Amethyst, Rosenquarz, Bergkristall
Pichet Cadus Pierres précieuses 1.0 l
Inclus pierres précieuses : améthyste, quartz rose, cristal de roche
UVP 59,00 CHF

18

Art. No. 7909

Pinus Cembra Alladin Edelsteine 1.2 l
Inklusive Edelsteine: Amethyst, Rosenquarz, Bergkristall
Carafe Alladin Pierres précieuses : 1.2 l
Inclus pierres précieuses : améthyste, quartz rose, cristal de roche
UVP 79,00 CHF

19

Art. No. 7119

Pinus Cembra Alladin 1.3 l
Blume des Lebens: Gold
Carafe Alladin Or 1.3 l
Fleur de vie : or
UVP 79,00 CHF

20

Art. No. 7419

Pinus Cembra Beauty 5.0 l
Blume des Lebens: Platin
Carafe Beauty Platine 5.0 l
Fleur de vie: platine
UVP 360,00 CHF

21

Art. No. 7319

Pinus Cembra Universe 10.0 l
Blume des Lebens: Platin
Carafe Universe Platine 10.0 l
Fleur de vie: platine
UVP 430,00 CHF *

11

TRINKFLASCHEN / BOUTEILLES



Durch die vielen Plastikflaschen, die in unseren Ozeanen landen, schaden wir der Umwelt. Deshalb ermutigen wir alle, Glasflaschen zu benutzen. Unsere Trinkflaschen bestehen zu 100 % aus natürlichen und recycelbaren Materialien wie Glas, Kork, Biokunststoff und Gummi. Der Deckel besteht aus Arven-/Zirbenholz, der Innendeckel und die Dichtung aus Bio-Kunststoff.

Le nombre de bouteilles en plastique terminant leur vie dans les océans est immense. Aussi encourageons-nous chacune et chacun à utiliser des bouteilles en verre pour notre planète et la vie qu'elle héberge. Nos bouteilles d'eau sont faites de matériaux 100 % naturels et recyclables, comme le verre, le liège, le bioplastique, le caoutchouc et le bois. Le bouchon est en bois de pin d'arole suisse, le couvercle intérieur et le joint sont en bio-plastique.



22
Art. No. 5830

Trinkflasche Arve/Zirbe 0.5 l
Blume des Lebens: Weiss
Bouteille Arve/Zirbe 0.5 l
Fleur de vie: blanche
UVP 39,00 CHF



23
Art. No. 5840

Trinkflasche Arve/Zirbe 0.7 l
Blume des Lebens: Weiss
Bouteille Arve/Zirbe 0.7 l
Fleur de vie: blanche
UVP 44,00 CHF

Art. No. 5831

Holzdeckel Arve/Zirbe
Material: Arven- / Zirbenholz /
Für: Trinkflasche Arve 0.5 und 0.7 l
Bouchon en bois Arve/Zirbe 0.7 l
Matériau: Bois de pin d'arole /
Pour: Bouteille Arve 0.5 et 0.7 l
UVP 11,90 CHF

24



ARVE – ALPINE EDITION PINUS CEMBRA – ÉDITION ALPINE

ARVE – TRINKFLASCHEN

Mit alpinen Motiven – perfekt für alle Naturliebhaber und Bergfreunde. Jede der Flaschen ist handgefertigt und somit ein Unikat. Besonders in den Bergtier-Motiven widerspiegelt sich diese Handwerkskunst.

PINUS CEMBRA – BOUTEILLES

Nos bouteilles et carafes sont spécialement conçues avec des motifs alpins pour les amoureux de la montagne et de la nature. Il s'agit de pièces uniques, puisque chacune des bouteilles et des carafes est faite à la main.

TIPP

Die Glasflasche mit Bügelverschluss ist perfekt für den Einsatz im Alltag. Zudem ist sie eine nachhaltige Alternative zu Plastikflaschen.

La bouteille avec bouchon mécanique est parfaite pour un usage quotidien. Elle est également une alternative durable aux bouteilles en plastique.

MIT BÜGEL-VERSCHLUSS AVEC BOUCHON MÉCANIQUE



25
Art. No. 9035

Trinkflasche "Pustebume" 0.6 l
Bouteille "Pissenlit" 0.6 l
UVP 29,00 CHF



26
Art. No. 9015

Trinkflasche "Hirschfamilie" 0.6 l
Bouteille "Famille de cerfs" 0.6 l
UVP 29,00 CHF



27
Art. No. 9025

Trinkflasche "Kühe" 0.6 l
Bouteille "Vaches" 0.6 l
UVP 29,00 CHF

GLASKARAFFEN

Elegantes Flaschendesign mit Arvenholzdeckel und passendem Arvenholz-Untersetzer (Tropfenfänger). Jede der Karaffen ist handgefertigt und somit ein Unikat. Besonders in den Bergtier-Motiven widerspiegelt sich diese Handwerkskunst.

TIPP

Die Motive basieren auf Original Schweizer Scherenschnitten. Perfekt für alle Naturliebhaber und Bergfreunde.

Les motifs se basent sur l'art traditionnel suisse du papier découpé. Parfait pour les amoureux de la montagne et de la nature.

CARAFES

Design élégant avec couvercle et dessous de bouteille assorti en bois d'arole (anti-goutte). Il s'agit de pièces uniques, puisque chacune des bouteilles et des carafes est faite à la main. Les motifs d'animaux de montagne reflètent particulièrement bien ce savoir-faire.

MIT ARVENBODEN UND ARVENDECKEL
AVEC COUVERCLE ET DESSOUS EN BOIS DE PIN D'AROLE



28

Art. No. 9065

Glaskaraffe "Pustebume" 1.0 l
Carafe "Pissenlit" 1.0 l
UVP 69,00 CHF



29

Art. No. 9070

Glaskaraffe "Skifahrer" 1.0 l
Carafe "Skieur" 1.0 l
UVP 69,00 CHF



30

Art. No. 9080

Glaskaraffe "Hirschfamilie" 1.0 l
Carafe "Famille de cerfs" 1.0 l
UVP 69,00 CHF



31

Art. No. 9090

Glaskaraffe "Kühe" 1.0 l
Carafe "Vaches" 1.0 l
UVP 69,00 CHF



ARVENKISSEN COUSSIN EN PIN D'AROLE

Die Füllung der Kissen besteht zu 100 % aus Arvenspänen aus dem Engadin. Die Kissenbezüge werden in einer Südtiroler Textilmanufaktur mit über 100-jähriger Tradition hergestellt.

Le rembourrage des coussins est composé à 100 % de copeaux d'arole provenant d'Engadine. Les taies de coussin sont fabriquées dans une manufacture textile du Tyrol du Sud qui a plus de 100 ans de tradition.

TIPP

Die Geruchsintensität der Arvenspäne kann mit der Zeit nachlassen. Der Duft kann nicht nur durch das ätherische Öl, sondern auch durch Feuchtigkeit wieder aktiviert werden. Legen Sie Ihr Kissen bei hoher Luftfeuchtigkeit über Nacht nach draussen, schütteln Sie Ihr Kissen gut durch und schon können Sie den natürlichen Duft wieder geniessen. Dieser Vorgang sollte zirka alle drei Monate wiederholt werden.

L'intensité de l'odeur des copeaux de pin d'arole peut diminuer avec le temps. Cependant, l'odeur peut être réactivée par l'humidité. Placez votre coussin dehors toute la nuit dans un endroit très humide, secouez bien votre coussin et vous pourrez à nouveau profiter de son parfum naturel. Ce processus doit être répété environ tous les trois mois.

**INKLUSIVE 10 ML REINES BIO-ARVENÖL
INCLUS 10 ML D'HUILE DE PIN D'AROLE
PURE ET BIOLOGIQUE**



Geben Sie 3 - 5 Tropfen von unserem ätherischen Bio-Arvenöl auf die Späne im Kissen. Die Tropfen verleihen dem Kissen frische Geruchsintensität.

Ajoutez 3 à 5 gouttes de notre huile essentielle de pin d'arole biologique aux copeaux du coussin. Les gouttes donnent au coussin une intensité de fragrance frais.

35 X 35 CM



32
Art. No. 8700

Arvenkissen Lebensblume
Coussin en pin d'arole Fleur de vie
UVP 59,90 CHF



33
Art. No. 8701

Arvenkissen Fischgrat
Coussin en pin d'arole Chevron
UVP 59,90 CHF



34
Art. No. 8703

Arvenkissen Ethno
Coussin en pin d'arole Ethno
UVP 59,90 CHF

20 X 35 CM



35
Art. No. 8704

Arvenkissen Lebensblume
Coussin en pin d'arole Fleur de vie
UVP 49,90 CHF



36
Art. No. 8712

Arvenkissen Fischgrat
Coussin en pin d'arole Chevron
UVP 49,90 CHF



37
Art. No. 8714

Arvenkissen Ethno
Coussin en pin d'arole Ethno
UVP 49,90 CHF



38
Art. No. 8705

Arvenkissen Kuh
Coussin en pin d'arole Vache
UVP 49,90 CHF



39
Art. No. 8706

Arvenkissen Skifahrer
Coussin en pin d'arole Skieur
UVP 49,90 CHF



40
Art. No. 8707

Arvenkissen Hirschfamilie
Coussin en pin d'arole Famille de cerfs
UVP 49,90 CHF



41
Art. No. 8708

Arvenkissen Hirsch weiss
Coussin en pin d'arole Cerf blanc
UVP 49,90 CHF



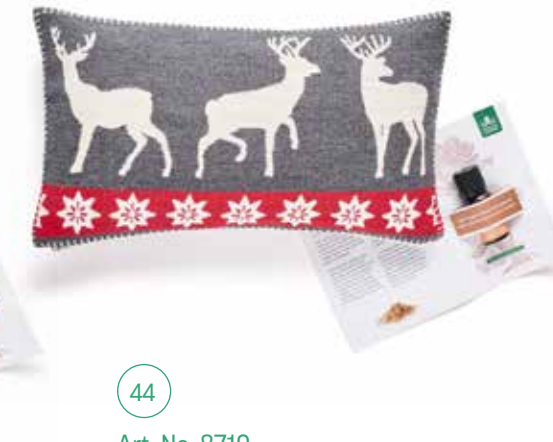
42
Art. No. 8711

Arvenkissen Hirsch grün
Coussin en pin d'arole Cerf vert
UVP 49,90 CHF



43
Art. No. 8709

Arvenkissen Hirsch gold
Coussin en pin d'arole Cerf or
UVP 49,90 CHF



44
Art. No. 8710

Arvenkissen Hirsch rot
Coussin en pin d'arole Cerf rouge
UVP 49,90 CHF

GESCHENKSETS / SETS CADEAUX

Geschenk-Favoriten für einen Geburtstag, Weihnachten oder einen anderen speziellen Anlass.

Cadeau-favori pour un anniversaire, Noël ou une autre occasion spéciale.



45

Art. No. 8040

Flüssigseife und Duftholz Globe
Savon naturel et fragrance Globe
UVP 55,00 CHF

46

Art. No. 8065

Duftholz Globe und Raumspray
Fragrance Globe et spray d'ambiance
UVP 57,00 CHF



47

Art. No. 8045

Flüssigseife und Duftholz Pine
Savon naturel et fragrance pomme de pin
UVP 58,00 CHF

48

Art. No. 8065

Duftholz Pine und Raumspray
Fragrance pomme de pin et spray d'ambiance
UVP 60,00 CHF

WASSERVITALISIERUNG VITALISATION DE L'EAU



WIE FUNKTIONIEREN UNSERE PRODUKTE

Die Nachforschungen und die Suche nach dem perfekten Design führten uns zum Goldenen Schnitt und seiner perfekten Formgebung sowie zu dem kraftvollen Symbol der Blume des Lebens.

Als wir vor Jahren erstmalig die Wasserkristallbilder des japanischen Wissenschaftlers Masaru Emoto sahen, waren wir sehr beeindruckt. Uns von Berg & Kraft faszinierte vor allem die positive Veränderung in den Wasserstrukturen, die sich durch die bewusste Gestaltung von Formen ergibt.

COMMENT FONCTIONNENT NOS PRODUITS

La recherche et la quête d'un design parfait nous ont conduit au Nombre d'Or et à ses proportions parfaites ainsi qu'au puissant symbole de la Fleur de Vie.

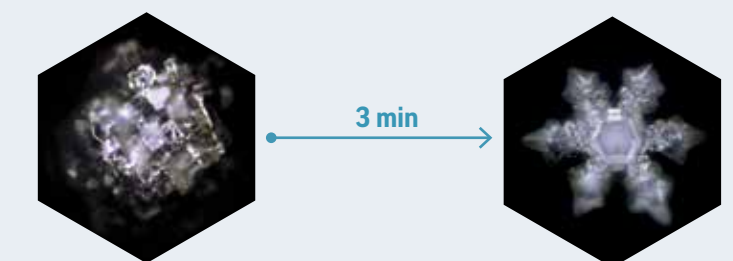
En découvrant il y a quelques années les images de cristaux d'eau du scientifique japonais Masaru Emoto, nous avons été très impressionnés. Chez Berg & Kraft, nous avons été fascinés par les changements positifs dans les structures de l'eau qui résultent de la conception consciente de formes en harmonie avec les principes structurels de la nature.

WASSERSTRUKTUR

Wer bei einer Wanderung schon einmal aus einem Gebirgsbach Wasser getrunken hat, kennt die Vorzüge frischen Quellwassers aus eigener Erfahrung. Doch so wohlschmeckend und kraftspendend kommt es daheim nicht mehr aus der Leitung. Um sichtbar zu dokumentieren, wie nachhaltig die Produktkomponenten die Strukturen des Leitungswassers verändern, wurden von allen Produkten Vorher/Nachher-Fotos erstellt. Alle Proben zeigten äußerst positive Veränderungen mit sehr feinen, symmetrischen Kristallstrukturen.

STRUCTURE DE L'EAU

Quiconque a déjà bu l'eau d'un ruisseau de montagne a expérimenté et connaît les bienfaits de l'eau de source. Arrivée au robinet de votre domicile, celle-ci n'est plus aussi savoureuse et régénératrice. Afin de visualiser comment le changement de la structure de l'eau du robinet s'opère durablement dans tous nos produits, une photo a été réalisée pour chacun d'entre eux avant et après utilisation de nos produits. Tous les échantillons prélevés mettent en évidence des changements positifs avec l'apparition de très fines structures cristallines symétriques.



Vorher

Normales Leitungswasser ist durch den unnatürlich hohen Leitungsdruck und durch das Fließen in den langen Rohren geschwächt.

Nachher

Veränderung der Wasserstruktur nach rund drei Minuten Aufenthalt in der Karaffe Alladin.

Après

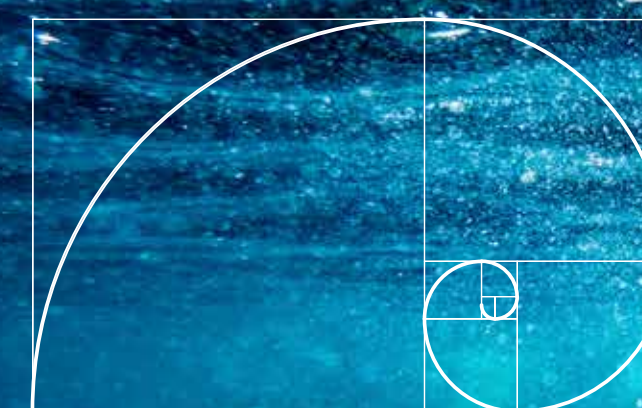
La structure de l'eau change après environ trois minutes dans la carafe Alladin.

Avant

L'eau du robinet est affaiblie par la pression élevée et artificielle lors de son écoulement à travers les longues conduites.

Die Untersuchungsergebnisse stammen aus dem Labor E.F. Braun CH-3628 Uttigen, Schweiz. Wasserkristalle fotografiert in Anlehnung an das von M. Emoto entwickelte Verfahren.

Ces résultats proviennent des tests effectués par le laboratoire EF Braun CH-3628 Uttigen, en Suisse, réalisés selon la procédure de photographie des cristaux d'eau développée par Masaru Emoto.



Goldener Schnitt
Le Nombre d'Or



Blume des Lebens
Fleur de Vie

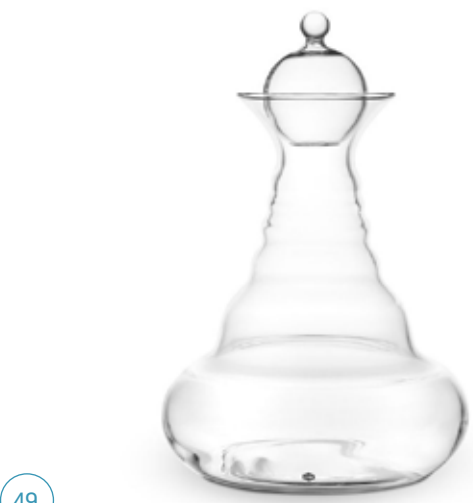
= weiches, sanftes Wasser
= eau douce et tendre

KARAFFEN / CARAFES

ALLADIN 1.3 l

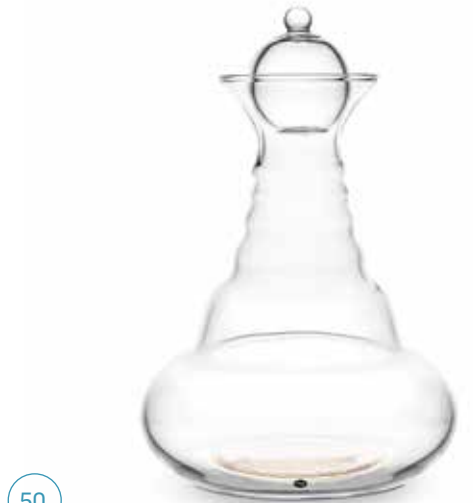
Seit zwei Jahrzehnten unsere meistverkaufte Karaffe weltweit. Sie belebt das Leitungswasser in nur 3 Minuten. Grund dafür: die besondere Form nach dem Goldenen Schnitt, der Fibonacci-Folge und das kraftvolle Symbol Blume des Lebens.

Notre carafe la plus vendue au monde depuis deux décennies. Elle revitalise l'eau du robinet en seulement trois minutes. La raison : la forme particulière selon le nombre d'or, la suite de Fibonacci et le symbole puissant de la fleur de vie.



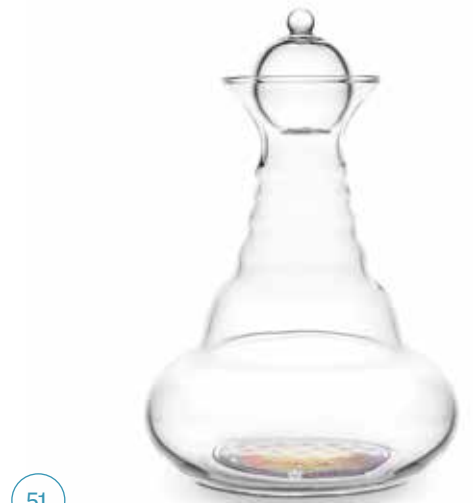
49
Art. No. 7100

Karaffe Basic Alladin 1.3 l
Ohne Blume des Lebens
Carafe Alladin Basic 1.3 l
Sans fleur de vie
UVP 63,00 CHF



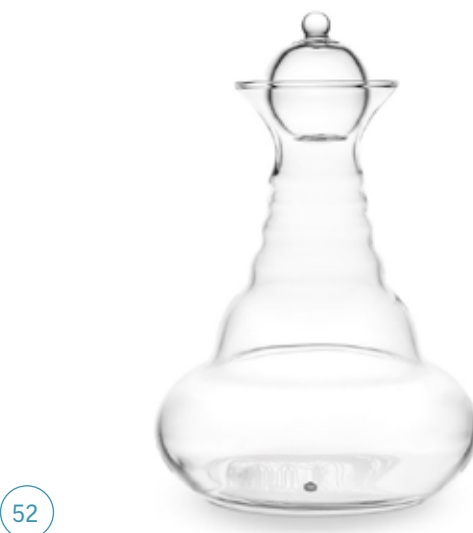
50
Art. No. 7110

Karaffe Golden Alladin 1.3 l
Blume des Lebens: Gold
Carafe Alladin Or 1.3 l
Fleur de vie : or
UVP 79,00 CHF



51
Art. No. 7120

Karaffe Happy Alladin 1.3 l
Blume des Lebens: Farbig
Carafe Alladin Happy 1.3 l
Fleur de vie : couleurs
UVP 69,00 CHF



52
Art. No. 7130

Karaffe White Alladin 1.3 l
Blume des Lebens: Weiss
Carafe Alladin White 1.3 l
Fleur de vie : blanche
UVP 69,00 CHF



53
Art. No. 7116

Karaffe Platin Alladin 1.3 l
Blume des Lebens: Platin
Carafe Alladin Platine 1.3 l
Fleur de vie : platine
UVP 79,00 CHF

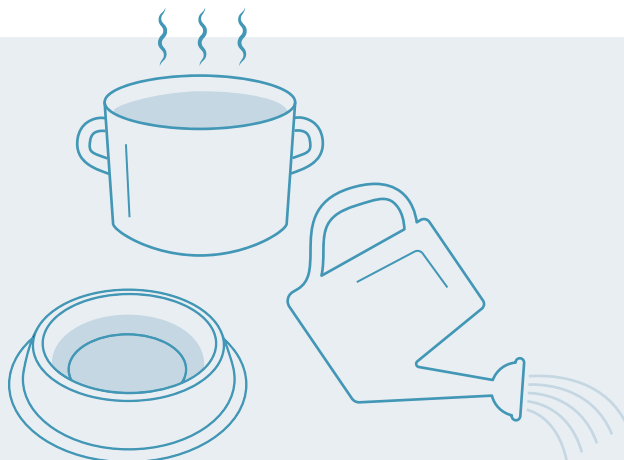


54
Art. No. 7900

Karaffe Alladin Edelsteine 1.2 l
Mit Bergkristall, Rosenquarz, Amethyst
Carafe Alladin pierres précieuses 1.2 l
Avec améthyste, quartz rose, cristal de roche
UVP 79,00 CHF

TIPP

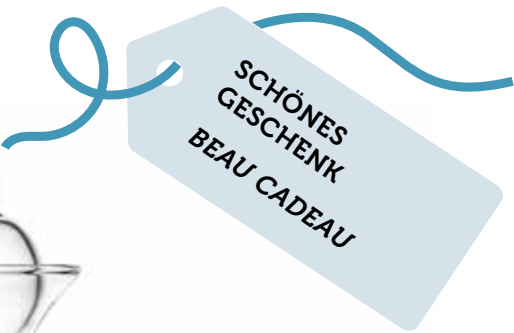
Vitales Wasser in nur 3 Minuten! Sie können belebtes Wasser aus der Karaffe zum Trinken, zum Zubereiten von Tee und Speisen oder zum Pflanzen giessen verwenden. Auch Haustiere mögen das vitale Wasser.



De l'eau vitale en 3 minutes seulement ! Vous pouvez utiliser l'eau vivifiée de la carafe pour boire, pour préparer du thé et des plates ou pour arroser les plantes. Les animaux domestiques apprécient également cette eau vitale.

Schönes Geschenk für jeden Anlass. Karaffe und zwei oder vier Gläser sind in einem Karton verpackt.

Un beau cadeau pour toutes les occasions. La carafe et deux ou quatre verres sont emballés dans un carton.



55
Art. No. 71121

Golden Alladin 1.3 l, 2 Gläser Mythos Gold
Blume des Lebens: Gold
Alladin or 1.3 l, 2 gobelets Mythos or
Fleur de vie: or
UVP 99,00 CHF



56
Art. No. 71141

Golden Alladin 1.3 l, 4 Gläser Mythos Gold
Blume des Lebens: Gold
Alladin or 1.3 l, 4 gobelets Mythos or
Fleur de vie: or
UVP 125,00 CHF

SONDEREDITION OLIVENHOLZ / ÉDITION SPÉCIALE BOIS D'OLIVIER

Diese wundervolle Kombination von Glas und Olivenholz ist etwas Besonderes – klare Eleganz mit einem Hauch natürlicher Schönheit. Die Karaffe revitalisiert das Wasser, die Blume des Lebens auf ihrer Unterseite reichert es noch weiter an und die Energie des Olivenholzes ist das Tüpfelchen auf dem i.

L'édition spéciale « Bois d'Olivier » est une combinaison merveilleuse et particulière entre l'élégance et la clarté du verre et un soupçon de beauté Naturelle, le bois d'olivier. Les carafes revitalisent l'eau, la fleur de vie brûlée sur le fond extérieur du verre l'enrichit de surcroît et l'énergie du bois d'olivier est la cerise sur le gâteau.

GUT ZU WISSEN BON À SAVOIR



Der Olivenbaum war schon immer ein Symbol für Fruchtbarkeit, Ruhm und Frieden. Die Energie des Baums sorgt für Inspiration und hilft bei der Kommunikation.

L'olivier est symbole de fertilité, splendeur et paix depuis la nuit des temps. L'énergie de cette essence est propice à l'inspiration et aide à la communication.



57
Art. No. 7118

Vitalkaraffe Golden Alladin mit Olivenholz-Deckel
Blume des Lebens: Gold
Carafe Alladin or avec bouchon en bois d'olivier
Fleur de vie : or
UVP 79,00 CHF



58
Art. No. 7908

Vitalkaraffe Alladin Edelsteine mit Olivenholz-Deckel
Mit Bergkristall, Rosenquarz, Amethyst
Carafe Alladin pierres précieuses avec bouchon en bois d'olivier
Avec améthyste, quartz rose, cristal de roche
UVP 79,00 CHF

BLUME DES LEBENS = URMUSTER DER SCHÖPFUNG FLEUR DE VIE = MATRICE DE LA CRÉATION

Dieses kraftvolle Symbol findet sich in vielen Kulturen, Religionen und auch in unseren Produkten wieder. Mit gutem Grund. Es ist in seiner schlichten Schönheit und Vollkommenheit ein Sinnbild für den immerwährenden Schöpfungsprozess und trägt dazu bei, die Strukturen von Wasser neu und harmonisch zu ordnen. Eingearbeitet in den Produkten, wird das Wasser durch die Blume des Lebens an diesen "Urcode" erinnert. Das Wasser ordnet sich wieder symmetrisch, wie es seiner Grundstruktur, dem Hexagon, entspricht. Und genau diese hexagonale Grundform findet sich auch in der Blume des Lebens!

-

Ce symbole puissant se retrouve dans de nombreuses cultures, religions ainsi que dans nos produits. À de bonnes fins. Il est dans sa beauté et sa perfection enfantines l'emblème du processus de renouvellement perpétuel de la vie et contribue ainsi à la ré-harmonisation constante des structures de l'eau. Incorporée aux produits, l'eau qu'ils contiennent est en permanence invitée à se souvenir de "ce code originel". L'eau s'ordonne à nouveau de façon symétrique, comme en témoigne l'hexagone, sa structure de base. Cet hexagone, qui se retrouve exactement dans la Fleur de Vie.

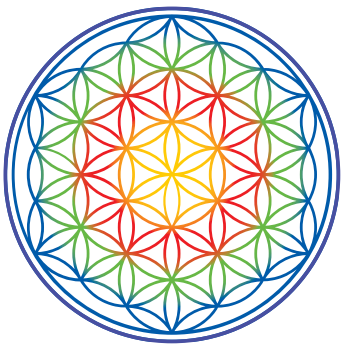
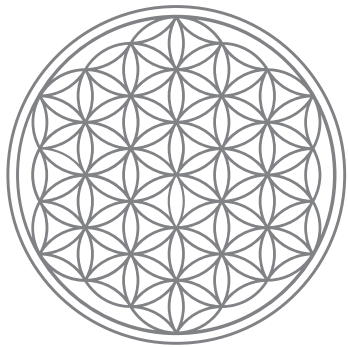
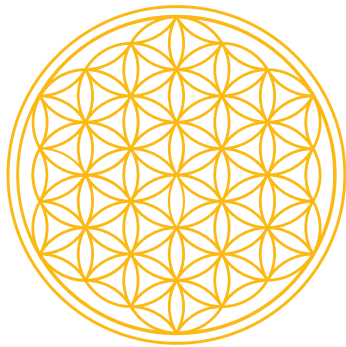
WELCHES IST DAS RICHTIGE FÜR MICH?

Auf dem Boden der Karaffe Alladin befinden sich 4 Möglichkeiten des kraftvollen Symbols Blume des Lebens. Sie können die richtige Blume des Lebens für sich selbst intuitiv wählen. Vielleicht helfen Ihnen aber auch die folgenden Informationen:

-

LEQUEL ME CONVIENT LE MIEUX ?

Sur le fond de la carafe Alladin se trouvent 4 possibilités du puissant symbole de la fleur de vie. Vous pouvez choisir la fleur de vie qui vous convient choisir intuitivement pour vous-même. Mais les informations suivantes vous aideront peut-être aussi :



GOLD

Diese Variante mit Gold ist weltweit die Beliebteste. Gold ist schon seit langem für seine Energie bekannt. Daher reichert diese Blume das revitalisierte Wasser mit Lebensenergie an.

-

OR

Cette variante avec de l'or pur est la plus convoitée dans le monde entier. Depuis toujours l'or est connu pour son pouvoir énergétique. C'est pourquoi cette fleur enrichit la revitalisation de l'eau.

PLATIN

In der Erdkruste gibt es nur 0,005 ppm Platin. Da es ein äußerst seltenes Metall auf unserem Planeten ist, sollten die Menschen, die es besitzen, sehr stolz darauf sein. Darum ist diese Blume gut für die Stärkung des Selbstvertrauens und die Liebe zu uns selbst.

-

PLATINE

Il n'y a que 0,005 ppm de platine dans la croûte terrestre. Étant donné qu'il s'agit d'un métal extrêmement rare sur cette planète, les personnes qui en possèdent devraient en être très fières. C'est pourquoi cette fleur convient pour renforcer la confiance en soi et l'amour de soi.

FARBIG

Einen Regenbogen zu betrachten, macht uns glücklich. Die Farben des Regenbogens haben eine positive Wirkung auf uns, da jede in ihrer eigenen Frequenz schwingt. Daher reichert diese Blume das Wasser mit Optimismus an.

-

COULEURS

Regarder l'arc-en-ciel nous rend heureux. Les couleurs de l'arc-en-ciel ont une influence positive sur nous, étant donné que chacune d'entre elles a sa propre vibration. C'est pourquoi cette fleur confère à l'eau optimisme et une attitude positive envers le monde et envers soi-même.

WEISS

Weiß ist für seine Reinheit bekannt. Es wird mit dem Guten, mit Ehrlichkeit, dem Anfang, Unschuld und Perfektion in Verbindung gebracht. Diese Blume hilft Ihnen dabei, Ihre Wahrnehmung zu erweitern, und gibt Ihnen das Gefühl, offener für neue Möglichkeiten und Vorschläge zu sein.

-

BLANCHE

La couleur blanche est connue pour sa pureté. Elle est associée au bien, à l'honnêteté, au commencement, à l'innocence et à la perfection. Cette fleur vous aidera à élargir votre perception et vous fera sentir plus ouvert à d'autres opportunités et suggestions.

KARAFFEN IN ANDEREN GRÖSSEN / CARAFES DANS D'AUTRES TAILLES

Alladin Family 2.3 l

Art. No. 7200

Karaffe Basic Alladin Family 2.3 l

Ohne Blume des Lebens

Carafe Alladin Family Basic 2.3 l

Sans fleur de vie

UVP 119,00 CHF

59



Art. No. 7210

Karaffe Golden Alladin Family 2.3 l

Blume des Lebens: Gold

Carafe Alladin Family Or 2.3 l

Fleur de vie: or

UVP 129,00 CHF

60



Delicate 0.5 l

61

Art. No. 7710

Karaffe Golden Delicate 0.5 l

Blume des Lebens: Gold

Carafe Delicate Or 0.5 l

Fleur de vie: or

UVP 49,00 CHF



62

Art. No. 7730

Karaffe White Delicate 0.5 l

Blume des Lebens: Weiss

Carafe Delicate White 0.5 l

Fleur de vie: blanche

UVP 39,00 CHF



63

Art. No. 7810

Karaffe Golden Miniverse 0.12 l

Blume des Lebens: Gold

Carafe Miniverse Or 0.12 l

Fleur de vie: or

UVP 26,00 CHF



Cadus & Phoenix 1.0 l

64

Art. No. 3130

Phoenix 1.0 l

Blume des Lebens: Weiss

Phoenix 1.0 l

Fleur de vie: blanche

UVP 69,00 CHF



65

Art. No. 8930

Cadus 1.0 l

Blume des Lebens: Weiss

Cadus 1.0 l

Fleur de vie: blanche

UVP 59,00 CHF



66

Art. No. 8900

Cadus mit Edelsteinen 1.0 l

Mit Bergkristall, Rosenquarz, Amethyst

Cadus 1.0 l

Avec améthyste, quartz rose, cristal de roche

UVP 59,00 CHF



Cadus 1.5 l



Art. No. 8970
Cadus Family 1.5 l
Blume des Lebens: Weiss
Cadus Family 1.5 l
Fleur de vie: blanche
UVP 69,00 CHF



Art. No. 8960
Cadus Family mit Edelsteinen 1.5 l
Mit Bergkristall, Rosenquarz, Amethyst
Cadus Family avec pierres précieuses 1.5 l
Avec améthyste, quartz rose, cristal de roche
UVP 69,00 CHF



GROSSE KARAFFEN MIT ZAPFHAHN / GRANDES CARAFES AVEC ROBINET DE SOUTIRAGE

Große Karaffen sind ideal für Seminarräume, Arztpraxen, Büros ... Sie können in die beiliegende Tube Eiswürfel geben und das Wasser kühlen oder Kristalle und es so energetisch anreichern (Steine nicht enthalten).

Les grandes carafes sont idéales pour les salles de séminaire, les cabinets médicaux, les bureaux ... Vous pouvez mettre des glaçons dans le tube fourni pour rafraîchir l'eau, ou des cristaux pour l'enrichir énergétiquement. (Pierres non incluses).

TIPP

Am Besten können Sie die Karaffe mit lauwarmem Wasser und Essigreiniger reinigen. Unsere spezielle Bürste vereinfacht die Reinigung zusätzlich.

Le meilleur moyen de nettoyer la carafe est d'utiliser de l'eau tiède et du vinaigre. Notre brosse spéciale facilite également le nettoyage.

Beauty 5.0 l



Art. No. 7400
Karaffe Beauty Basic 5.0 l
Ohne Blume des Lebens
Carafe Beauty Basic 5.0 l
Sans fleur de vie
UVP 340,00 CHF



Art. No. 7416
Karaffe Beauty Platinum 5.0 l
Blume des Lebens: Platin
Carafe Beauty Platine 5.0 l
Fleur de vie : platine
UVP 360,00 CHF



Art. No. 2005
Karaffenbürste für Beauty
Brosse pour Beauty
UVP 13,90 CHF



Art. No. 7407
Beauty Unterbau Esche
Beauty Socle frêne
UVP 159,00 CHF

Art. No. 7091
Edelsteinmischung für 5.0 l und 10.0 l Karaffen 500 g
Mit Bergkristall, Rosenquarz, Amethyst
Mélange de pierres précieuses pour 5.0 l et 10.0 l carafes ca. 500g
Avec améthyste, quartz rose, cristal de roche
UVP 49,00 CHF

Universe 10.0 l



Art. No. 7300
Karaffe Universe Basic 10.0 l
Ohne Blume des Lebens
Carafe Universe Basic 10.0 l
Sans fleur de vie
UVP 390,00 CHF



Art. No. 7316
Karaffe Universe Platinum 10.0 l
Blume des Lebens: Platin
Carafe Universe Platine 10.0 l
Fleur de vie : platine
UVP 430,00 CHF



Art. No. 2006
Karaffenbürste für Universe
Brosse pour Universe
UVP 17,90 CHF



Art. No. 7307
Universe Unterbau Esche
Universe Socle frêne
UVP 179,00 CHF

TIPP

Unterschiedliche Edelsteine für unterschiedliche Bedürfnisse. Sie können die Quellwasser-Mischung im Krug Cadus durch eine andere Edelstein-Mischung ersetzen. Öffnen Sie den Holzdeckel auf der Unterseite, nehmen Sie die Edelsteine heraus und setzen Sie die neuen Edelsteine ein.

Différentes pierres précieuses pour différents besoins. Vous pouvez remplacer le mélange d'eau de source dans le pichet Cadus par un autre mélange de pierres précieuses. Ouvrez le couvercle en bois sur la partie inférieure, retirez les pierres précieuses et insérez les nouvelles.



Art. No. 2090
Edelsteinmischung SPRING WATER
Bergkristall, Rosenquarz, Amethyst
Mélange de pierres précieuses SPRING WATER
Améthyste, quartz rose, cristal de roche
UVP 10,00 CHF



Art. No. 2096
Edelsteinmischung SLEEP WELL
Amethyst, Fluorit, Orangencalcit
Mélange de pierres précieuses SLEEP WELL
Améthyste, fluorite, calcite orange
UVP 10,00 CHF



Art. No. 2097
Edelsteinmischung VITALITY
Aquamarine, Sodalite, Bergkristall
Mélange de pierres précieuses VITALITY
Aigue-marine, sodalite, cristal de roche
UVP 10,00 CHF



Art. No. 2099
Edelsteinmischung SPORT
Bergkristall, Magnesit, Roter Jaspis
Mélange de pierres précieuses SPORT
Cristal de roche, magnésite, jaspé rouge
UVP 10,00 CHF



Art. No. 2098
Edelsteinmischung RELAX
Rosenquarz, Aventurin, Amethyst
Mélange de pierres précieuses RELAX
Quartz rose, aventurine, améthyste
UVP 10,00 CHF

TRINKGLÄSER / VERRES



MOUTH
BLOWN



Galileo 0.5 l
Mundgeblasen
Soufflé à la bouche

MOUTH
BLOWN



Jasmina 0.3 l
Mundgeblasen
Soufflé à la bouche



Mythos 0.25 l
Maschinengeblasen
Soufflée en machine

Galileo 0.5 l

Unser grösstes Glas Galileo mit einem halben Liter Füllmenge – für alle Wasserliebhaber.

-
Galileo, un verre d'une contenance de 0,5 l pour les amoureux de l'eau.

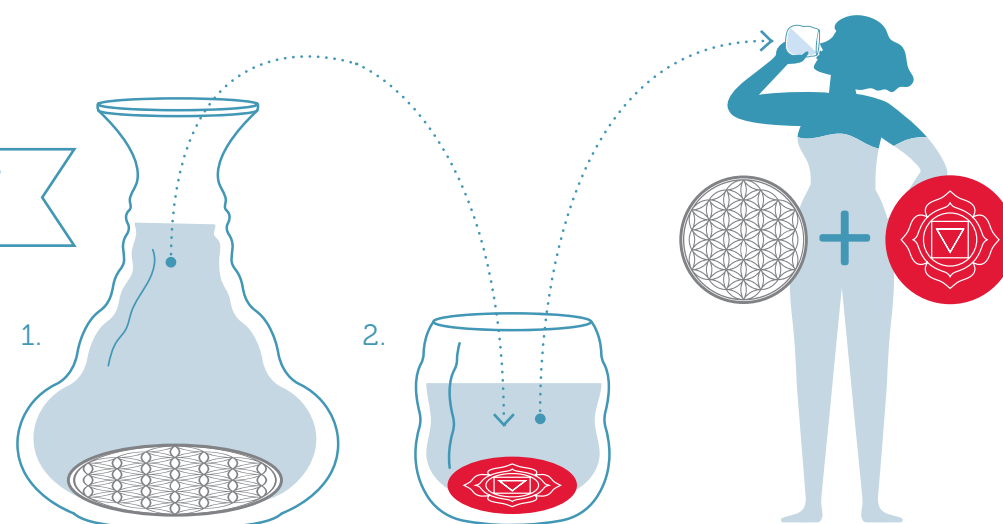


83

Art. No. 6430

Galileo White 0.5 l
Blume des Lebens: Weiss lasergraviert
Galileo White 0.5 l
Fleur de vie : blanche gravé au laser
UVP 23,00 CHF

GUT ZU WISSEN
BON À SAVOIR



Wasser wird mit jeder neuen Information angereichert und die Effekte summieren sich. Sie können also Wasser von der Golden Alladin Karaffe z. B. in ein Mythos Chakra Glas füllen und das Wasser so zusätzlich aufwerten.

L'eau s'enrichit de chaque nouvelle information et les effets s'additionnent. Vous pouvez donc verser de l'eau de la carafe Golden Alladin dans un verre Mythos Chakra, par exemple, et ajouter ainsi une valeur supplémentaire à l'eau.

Jasmina 0.3 l

Elegantes Glas, das nach den Proportionen des Goldenen Schnitts gestaltet ist. Jedes Stück ist mundgeblasen und ein Unikat.

-
Verre élégant conçu selon les proportions du nombre d'or. Chaque pièce est soufflée à la bouche et est unique.

84

Art. No. 6100

Jasmina Basic 0.3 l
Ohne Blume des Lebens
Jasmina Basic 0.3 l
Sans fleur de vie
UVP 14,90 CHF



85

Art. No. 6110

Jasmina Gold 0.3 l
Blume des Lebens: Gold
Jasmina Or 0.3 l
Fleur de vie : or
UVP 19,90 CHF



86

Art. No. 6116

Jasmina Platin 0.3 l
Blume des Lebens: Platin
Jasmina Platine 0.3 l
Fleur de vie : platine
UVP 19,90 CHF



87

Art. No. 6120

Jasmina Happy 0.3 l
Blume des Lebens: Farbig
Jasmina Happy 0.3 l
Fleur de vie : couleurs
UVP 16,90 CHF



88

Art. No. 6130

Jasmina White 0.3 l
Blume des Lebens: Weiss
Jasmina White 0.3 l
Fleur de vie : blanche
UVP 16,90 CHF



Mythos 0.25 l

Entwickelt für den intensiven täglichen Gebrauch. Auch für Kinder und Senioren geeignet.

-
Conçu pour un usage quotidien intensif. Convient également aux enfants et aux personnes âgées.

89

Art. No. 6200

Mythos Basic 0.25 l
Ohne Blume des Lebens
Mythos Basic 0.25 l
Sans fleur de vie
UVP 7,00 CHF



90

Art. No. 6210

Mythos Gold 0.25 l
Blume des Lebens: Gold
Mythos Or 0.25 l
Fleur de vie : or
UVP 13,00 CHF



91

Art. No. 6216

Mythos Platin 0.25 l
Blume des Lebens: Platin
Mythos Platine 0.25 l
Fleur de vie : platine
UVP 13,00 CHF



92

Art. No. 6220

Mythos Happy 0.25 l
Blume des Lebens: Farbig
Mythos Happy 0.25 l
Fleur de vie : couleurs
UVP 11,00 CHF



93

Art. No. 6230

Mythos White 0.25 l
Blume des Lebens: Weiss
Mythos White 0.25 l
Fleur de vie : blanche
UVP 11,00 CHF



SYMBOL BLUME DES LEBENS, 4 Möglichkeiten / SYMBOL FLEUR DE VIE, 4 possibilités

GOLD

Reichert das revitalisierte Wasser mit Lebensenergie an.

OR

Enrichit l'eau revitalisée en énergie vitale.

PLATIN

Gut für die Stärkung des Selbstvertrauens und die Liebe zu uns selbst.

PLATINE

Bon pour renforcer la confiance en soi et l'amour de soi.

FARBIG

Reichert das Wasser mit Optimismus an.

COULEURS

Enrichit l'eau d'optimisme.

WEISS

Hilft Wahrnehmung zu erweitern, und gibt das Gefühl, offener für neue Möglichkeiten und Vorschläge zu sein.

BLANCHE

Aide à élargir la perception et donne le sentiment d'être plus ouvert aux possibilités et aux propositions.

WIE KÖNNEN WIR UNSERE CHAKREN AUSGLEICHEN?

COMMENT ÉQUILIBRER NOS CHAKRAS ?

Chakren sind Energiezentren, die auf einer Energielinie auf der Mittellinie des menschlichen Körpers liegen. Es gibt sieben Chakren, und sie steuern unsere psychologischen Eigenschaften.

Das Trinken vitalisierten Wassers, auf das spezielle Farben, Symbole, affirmative Worte und eine auf dem Goldenen Schnitt basierende Form einwirken, kann Ihnen dabei helfen, Ihre Chakren auszubalancieren.

Les chakras sont des centres d'énergie situés sur une ligne énergétique sur la ligne médiane du corps humain. Il y a sept chakras et ils contrôlent nos caractéristiques psychologiques.

Boire de l'eau vitalisée, sur laquelle agissent des couleurs spéciales, des symboles, des mots d'affirmation et une forme basée sur le nombre d'or, peut vous aider à équilibrer vos chakras.

DIE BEDEUTUNG DER VERSCHIEDENEN CHAKREN

LA SIGNIFICATION DES DIFFÉRENTS CHAKRAS



Unser 7. Chakra steht für Weisheit und höchstes Bewusstsein. Die Öffnung des Kronen-Chakras nach oben verbindet uns mit der gesamten Existenz, man ist fähig, die Dinge unvoreingenommen zu betrachten und hat eine erhöhte Wahrnehmung für sich selbst und andere.

Notre septième chakra symbolise sagesse et conscience supérieure. L'ouverture vers le haut du chakra coronal nous lie à l'univers tout entier. Nous sommes en mesure de percevoir les choses sans à priori, d'intensifier la perception que nous avons de nous-mêmes et des autres.



Durch das 6. Chakra in der Mitte der Stirn (Drittes Auge) kommen wir mit unserer Intuition in Kontakt. Man hat plötzliche Einsichten, intuitive Eingebungen und eine ausgeprägte Vorstellungskraft. Ist das 3. Auge geöffnet, kann man aus seinen Erfahrungen lernen und sie richtig einordnen.

Le sixième chakra, ou chakra de front (troisième œil) nous permet d'entrer en contact avec notre intuition. Pressentiments, discernements et imaginations lumineuses en témoignent. Ouvert, il nous invite à apprendre de nos expériences et à les ordonner.



Das Hals- oder Kehlkopf-Chakra - das fünfte Chakra - ist direkt mit unserer Kreativität verbunden. Hier geht es um Selbstausdruck durch die Stimme. Ist das Hals-Chakra geöffnet, kann man seine eigene Wahrheit gut ausdrücken und ist fähig, Informationen aufzunehmen und zu verarbeiten.

Le chakra de la gorge ou cinquième chakra est directement lié à notre créativité, à notre communication avec les autres au travers de la voix. Lorsqu'il est ouvert, il permet d'exprimer clairement sa propre réalité et d'intégrer les informations reçues.



Durch das Herz-Chakra oder 4. Chakra kommt unsere Liebe zum Ausdruck. Ist es offen und ausgeglichen, zeigen wir uns anderen gegenüber mitfühlend, liebevoll, herzlich und freundlich. Die Fähigkeit zu harmonischen Beziehungen ist ebenfalls ausgeprägt.

Le chakra du cœur ou quatrième chakra est lié à l'amour (donné et reçu). Ouvert et équilibré, il nous permet de vivre nos relations avec les autres avec compassion, tendresse, amabilité et bienveillance. Il accentue également leur caractère harmonieux.



Das 3. Chakra am Solarplexus ist der Sitz von Mut und Kraft. Hier geht es um unsere Fähigkeit, in die eigene Kraft zu kommen und diese zu halten. Ist dieses Energiezentrum im Fluss, hat man ein gutes Selbstwertgefühl und Durchsetzungskraft in einer Gruppe.

Le troisième chakra situé à hauteur de l'abdomen est le siège du courage et de la force. Il en va de l'aptitude de réaliser les choses qui nous tiennent à cœur. Lorsque ce centre d'énergie est fluide, notre estime de soi et notre expression au sein d'un groupe est aisée.



Das Sakral- oder 2. Chakra steht für die Harmonie der Gefühlswelt. Wenn es offen und ausgeglichen ist, können die Gefühle frei fließen und ohne Überreaktion ausgedrückt werden. Man kann Intimität zulassen und diese leidenschaftlich und lebendig zum Ausdruck bringen.

Le chakra sacré ou deuxième chakra figure l'harmonie de l'univers émotionnel. Lorsqu'il est ouvert et équilibré, nos émotions circulent librement et sont exprimées sans exagération. Nous nous autorisons à vivre notre intimité et à l'extérioriser gaîment et passionnément.



Das Wurzel-Chakra oder 1. Chakra ist mit den Themen Gesundheit, Körperbewusstsein und dem Gefühl von Zuhause verbunden. Wenn das Chakra offen ist, fühlt man sich geerdet, stabil und sicher. Man ist präsent im Hier und Jetzt und gut in seinem physischen Körper verankert.

Le chakra de base ou première chakra est lié aux thèmes santé, conscience de son corps, appartenance à la terre-mère. Lorsqu'il est ouvert, l'être se sent ancré, stable, sûr de soi. Il est présent dans l'ici et maintenant et bien enraciné dans son corps.

Mythos Chakra Affirmation / Mythos Chakra Affirmation

Das Trinken vitalisierten Wassers, auf das spezielle Farben, Symbole, affirmative Worte und eine auf dem Goldenen Schnitt basierende Form einwirken, kann Ihnen dabei helfen, Ihre Chakren auszubalancieren.

Boire de l'eau vitalisée, sur laquelle agissent des couleurs spéciales, des symboles, des mots d'affirmation et une forme basée sur le nombre d'or, peut vous aider à équilibrer vos chakras.



94
Art. No. 62906

1. Chakra "GESUND" 0.25 l
1. Chakra "SANTÉ" 0.25 l
UVP 11,00 CHF



95
Art. No. 62903

2. Chakra "HARMONIE" 0.25 l
2. Chakra "HARMONIE" 0.25 l
UVP 11,00 CHF



96
Art. No. 62907

3. Chakra "MUT" 0.25 l
3. Chakra "COURAGE" 0.25 l
UVP 11,00 CHF



97
Art. No. 62901

4. Chakra "LIEBE" 0.25 l
4. Chakra "AMOUR" 0.25 l
UVP 11,00 CHF



98
Art. No. 9130

5. Chakra "KREATIVITÄT" 0.25 l
5. Chakra "CREATIVITÉ" 0.25 l
UVP 11,00 CHF



99
Art. No. 9130

6. Chakra "INTUITION" 0.25 l
6. Chakra "INTUITION" 0.25 l
UVP 11,00 CHF



100
Art. No. 9130

7. Chakra "WEISHEIT" 0.25 l
7. Chakra "SAGESSE" 0.25 l
UVP 11,00 CHF



Art. No. 6290
Set (7 Gläser inkl. Flyer)
Set (7 verres, dépliant inclus)
UVP 77,00 CHF

Sonderedition Mythos Kids / Édition spéciale Mythos Kids

Aufgrund dieses Glases trinken Kinder mehr Wasser. Und das zählt! Jedes Glas hat unten eine Illustration und eine Bestätigung.

Grâce à ce verre, les enfants boivent plus d'eau. Et cela compte ! Chaque verre est accompagné d'une illustration et d'une confirmation.



102
Art. No. 6270

Set (4 Gläser)
Set (4 verres)
UVP 44,00 CHF



103
Art. No. 62701

Ich bin fröhlich 0.25 l
blau
Je suis joyeux 0.25 l
bleu
UVP 11,00 CHF



104
Art. No. 62702

Ich kann es tun 0.25 l
orange
Je peux le faire 0.25 l
orange
UVP 11,00 CHF



105
Art. No. 62703

Ich habe ein großes Herz 0.25 l
rot
J'ai un grand cœur 0.25 l
rouge
UVP 11,00 CHF



106
Art. No. 62704

Ich genieße das Lernen 0.25 l
grün
J'aime apprendre 0.25 l
vert
UVP 11,00 CHF

Wasser speichert Informationen. Durch das Trinken aus Mythos Kids Gläsern erhalten Kinder positive Botschaften im Körper und Bewusstsein.

L'eau stocke des informations. En buvant dans les verres Mythos Kids les enfants reçoivent des messages positifs dans leur corps et leur conscience grâce à l'eau.

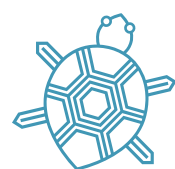
TRINK- FLASCHEN / BOUTEILLES



Die trendy gestylte und sehr praktische Lagoena Trinkflasche ist als spezielle Bottle-to-go entwickelt worden. Eine exakt angepasste Naturkorkhülle schützt die Flasche vor Erschütterungen. Sie besteht zu 100 % aus recycelbaren Naturmaterialien.

Les bouteilles « Lagoena » ont été spécialement développées comme bouteilles à emporter, élégantes et très pratiques. Une coque de protection en liège adoptant les contours de la bouteille protège celles-ci contre les chocs. La bouteille est composée à 100 % de matériaux naturels recyclables.

**DIE NO PLASTIC VERPFLICHTUNG
NOTRE ENGAGEMENT ZÉRO PLASTIC**



Natürliche Materialien sind das Beste für Mensch, Umwelt und Tier. Wir sind uns bewusst, dass Kunststoffprodukte eine Gefahr für die Natur und insbesondere für die Tiere darstellen. Plastik landet in den Ozeanen, wo es Meerestiere gefährdet. Leider sterben viele der Meeresbewohner, weil sie Plastikstücke mit Nahrung verwechseln. Über die Nahrungskette gelangt auch Kunststoff in unseren Körper. Deshalb enthalten 99 % unserer Produkte KEINEN Kunststoff.

Les matériaux naturels sont les meilleurs qui soient, pour les hommes, l'environnement et les animaux. Nous sommes pleinement conscients que les produits en plastique sont un danger pour la nature et tout particulièrement les animaux. Les plastiques terminent leur parcours dans les océans où ils mettent en danger les créatures marines qui les confondent avec de la nourriture. La conséquence est souvent fatale : la mort. Si non, la chaîne alimentaire conduit tout droit ces plastiques dans nos assiettes et nos corps. C'est la raison pour laquelle 99 % de nos produits ne contiennent pas de plastique.

Art. No. 8831

**Holzdeckel für Lagoena
Bouchon en bois pour Lagoena**
UVP 5,90 CHF



Art. No. 2007

**Bürste für Trinkflaschen
Brosse pour bouteilles**
UVP 6,90 CHF



109
Art. No. 8830

Trinkflasche Lagoena 0.5 l
Blume des Lebens: Weiss
Bouteille Lagoena 0.5 l
Fleur de vie : blanche
UVP 39,00 CHF



110
Art. No. 8840

Trinkflasche Lagoena 0.7 l
Blume des Lebens: Weiss
Bouteille Lagoena 0.7 l
Fleur de vie : blanche
UVP 44,00 CHF



WEINLIEBHABER / AMOUREUX DU VIN

Die Weinkaraffe Rubellum begeistert Weinkenner durch ihre geschwungene Form, die nach dem Goldenen Schnitt gestaltet ist. Der Wein wird durch das Dekantieren in seiner Kristallstruktur verändert und biologisch aufbereitet.

La carafe à vin Rubellum enthousiasme les connaisseurs de vin par sa forme incurvée, conçue selon le nombre d'or. La décantation modifie la structure cristalline du vin et le rend biologique.

Art. No. 8330

Weinkaraffe Rubellum 1.0 l
Blume des Lebens: Weiss
Carafe à vin Rubellum 1.0 l
Fleur de vie : blanche
UVP 79,00 CHF



112
Art. No. 4130

Rotweinglas Calix 0.5 l
Blume des Lebens: Weiss
Verre à vin rouge Calix 0.5 l
Fleur de vie : blanche
UVP 26,00 CHF



113
Art. No. 4430

Weissweinglas Calix 0.4 l
Blume des Lebens: Weiss
Verre à vin blanc Calix 0.4 l
Fleur de vie : blanche
UVP 23,00 CHF



SPECIALS / PRODUITS SPÉCIAUX

Die Cotula Schalen und die Energy Plates eignen sich hervorragend, um Lebensmittel zu vitalisieren. Bitte keine heissen Gefässe auf die Energyplates aus Glas stellen.

Les bols Cotula et les Energy Plates conviennent parfaitement pour revitaliser les aliments. Veuillez ne pas placer de récipients chauds sur les Energy Plates en verre.

114
Art. No. 5630

Schale Cotula klein Ø 12 cm
Blume des Lebens: Weiss
Bol Cotula Ravier Ø 12 cm
Fleur de vie : blanche
UVP 23,00 CHF



115
Art. No. 5430

Schale Cotula gross Ø 23 cm
Blume des Lebens: Weiss
Bol Cotula Plat Ø 23 cm
Fleur de vie : blanche
UVP 46,00 CHF



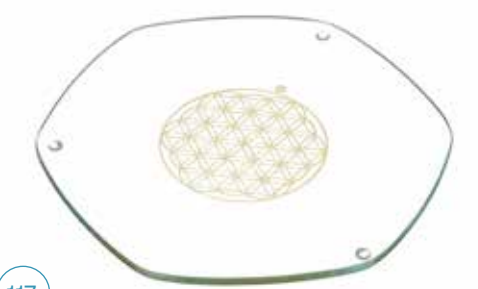
116
Art. No. 5110

Energy Plate klein Ø 9 cm
Blume des Lebens: Golden
Plaque énergisante petite Ø 9 cm
Fleur de vie : or
UVP 25,00 CHF



117
Art. No. 5210

Energy Plate gross Ø 22 cm
Blume des Lebens: Golden
Plaque énergisante grande Ø 22 cm
Fleur de vie : or
UVP 48,00 CHF



SPECIALS / SPECIALS

Der schönste Start in den Tag: vitaler Kaffee oder Tee aus einer Shinno-Tasse.

Le meilleur moyen de commencer la journée : un café ou un thé plein de vitalité dans une tasse Shinno.



118
Art. No. 8117

Tee-und Kaffeebecher Shinno 0,3 l
Blume des Lebens: silbergrau
Mug à café et thé Shinno 0.3 l
Fleur de vie : argenté
UVP 16,00 CHF

Aus bestem deutschem Porzellan hergestellt. Vitalisiert Tee oder Kaffee.
- *Fabriqué à partir de la meilleure porcelaine allemande. Revitalise le thé ou le café.*



119
Art. No. 9000

Sprayer Air-Ion 70 ml
Blume des Lebens: Weiss
Pulvérisateur Air-Ion 70 ml
Fleur de vie : blanche
UVP 17,90 CHF

Mit vitalisiertem Wasser aus der Karaffe befüllt, wird durch die feine Sprühtechnik des Sprayers Air-Ion das Umfeld belebt, ähnlich dem Frischeempfinden in der Nähe eines Wasserfalls.
- Rempli d'eau vitalisée provenant de la carafe, l'environnement est vivifié par la technique de pulvérisation fine du vaporisateur Air-Ion, semblable à la sensation de fraîcheur ressentie à proximité d'une cascade.

Art. No. 3100

Trinkhalm Calamus 24 cm
Paille Calamus 24 cm
UVP 13,00 CHF

120



121
Art. No. 2008

Bürste für Trinkhalm Calamus
Brosse pour paille Calamus
UVP 5,90 CHF

Durch den feinen Spiralschliff im Inneren des Glasröhrchens kommt jede darin enthaltene Flüssigkeit in eine kraftvolle Wirbelbewegung. Passende Reinigungsbürste erhältlich.
- Grâce à la fine coupe en spirale à l'intérieur du tube en verre, chaque liquide qu'il contient est animé d'un puissant mouvement tourbillonnant. Brosse de nettoyage correspondante disponible. *Reinigungsbürste erhältlich.*

RÄUCHERWERK ENCENS

RÄUCHERN / RÄUCHERN

Das Räuchern mit verschiedenen Harzen und Kräutern ist eine uralte Tradition der Menschheit. Geräuchert wird in fast allen Hochkulturen der Erde. Es lässt sich vermuten, dass unsere Vorfahren Hölzer, Kräuter und Harze ins Feuer warfen und feststellten, dass der entstehende Rauch einen wohltuenden Duft erzeugte. Der angenehme Duft hat verschiedene Wirkungen und sorgt für unterschiedliche Stimmungen.

La fumigation avec différentes résines et herbes est une tradition très ancienne de l'humanité. La fumigation est pratiquée dans presque toutes les cultures avancées de la planète. On peut supposer que nos ancêtres jetaient des bois, des herbes et des résines dans le feu et constataient que la fumée qui en résultait produisait un parfum bienfaisant. Ce parfum agréable a différents effets et crée différentes ambiances.

TIPP

Sie können einfach nach Gefühl entscheiden, wann Sie räuchern möchten. Empfohlen bei Umzügen, grösseren Putzaktionen wie ein Frühjahrsputz, Jahreskreisfeste, längere Krankheiten, Trennungen, allgemeines Unwohlfühlen in bestimmten Räumen oder einfach auch um sich zu Entspannen.

- Vous pouvez simplement décider au feeling quand vous voulez encenser. Recommandé pour les déménagements, les grands nettoyages comme un nettoyage de printemps, les fêtes du cycle annuel, les maladies prolongées, les séparations, le malaise général dans certaines pièces ou simplement pour se détendre.

RÄUCHERMISCHUNGEN / MÉLANGES D'ENCENS

Art. No. 9074

122 **Die Kraft der Ruhe 30g**
Ich fühle mich so Lavendel
Zedernholz, Lavendel, Sandelholz, Zitronenschale, Weihrauch, Wacholderbeeren, Ingwer
Le pouvoir de la sérénité 30g
Je me sens telle une lavande
Bois de cèdre, lavande, bois de santal, écorce de citron, encens, baies de genièvre, gingembre
UVP 18,90 CHF

Art. No. 9076

123 **Balance 30g**
Sanfte Schaukel für die Seele
Styraxharz, Copal, Amberbaum, Sandelholz, Rosenblätter, Lavendel, Rosmarin
L'équilibre 30g
Un agréable équilibre pour l'âme
Résine de storax, copal, liquidambar, bois de santal, pétales de rose, lavande, romarin
UVP 18,90 CHF

Art. No. 9073

124 **Goodbye Mosquito 30g**
Dieser Sommer ist für mich
Zitronenschale, Eukalyptusblätter, Zitronengras, Lavendel, Kopal
Adieu moustiques 30g
Cet été est pour moi
Ecorce de citron, feuilles d'eucalyptus, citronnelle, lavande, copal
UVP 18,90 CHF

Art. No. 9071

125 **Weihnachtszauber 30g**
Zeit für Stille
Muskatblüte, Nelke, Zimtrinde, Myrrhe u.a.
Magie de Noël 30g
Le temps pour le silence
Macis, clous de girofle, écorce de cannelle, myrrhe, et autres
UVP 18,90 CHF

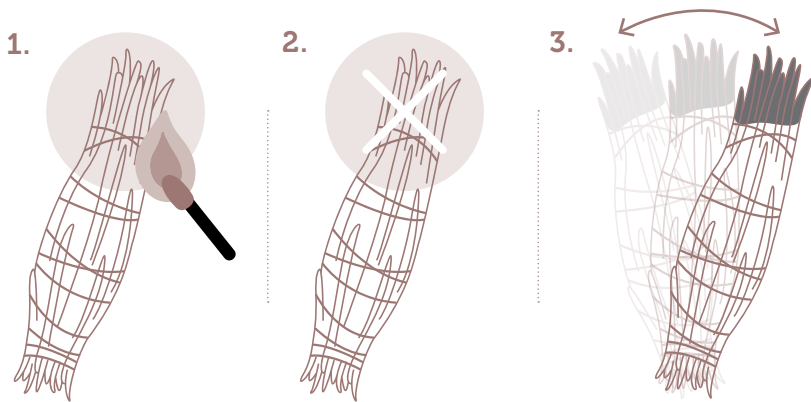
Art. No. 9075

126 **Aladdins Traum 30 g**
Ein Hauch vom Orient
Apfelstücke, Zimt, Weihrauch, Orangenschale, Ingwer
Le rêve d'Aladdin 30 g
Un souffle oriental
Morceaux de pomme, cannelle, encens, écorce d'orange, gingembre
UVP 18,90 CHF

SMUDGES / PALO SANTO

GUT ZU WISSEN
BON À SAVOIR

- 1. Smudge Stick (Kräuterbündel) wird an einem Ende angezündet.
- 2. Die Flamme dann ausgeblasen.
- 3. Der Glut wird Luft zugefächert.



- 1. Le smudge stick (bouquet d'herbes) est allumé à une extrémité.
- 2. La flamme est ensuite soufflée.
- 3. De l'air est ajouté aux braises.



Art. No. 9066
Weg des Mutes 25 x 100 mm
Weisser Salbei
Chemin du courage 25 x 100 mm
Sauge blanche
UVP 24,90 CHF



Art. No. 9064
Weg des Herzens 25 x 100 mm
Weisser Salbei mit Rosenblättern
Chemin du cœur 25 x 100 mm
Sauge blanche avec pétales de rose
UVP 24,90 CHF



Art. No. 9061
Weg des Geistes 25 x 100 mm
Weisser Salbei mit Lavendel
Chemin de l'esprit 25 x 100 mm
Sauge blanche avec lavande
UVP 24,90 CHF



Art. No. 9059
Der Duft der Anden 40 g
Palo Santo Sticks
Le parfum des Andes 40 g
Bâtons de Palo Santo
UVP 19,90 CHF

TIPP

Das harzreiche Palo Santo (Heiliges Holz) riecht süss und ist mit kaum etwas anderem vergleichbar. Einfach Späne des Holzes entzünden, die Flamme "auswedeln" und mit dem glühenden Span den Raum beduften oder ausräuchern.

Le Palo Santo (bois sacré) est riche en résine, a une odeur douce et ne peut être comparé à rien d'autre. Allumer le bâtonnet de bois, le secouer pour éteindre la flamme et laisser le bâtonnet fumant répandre son parfum, ou purifier la pièce.

RÄUCHERWERK / ENCENS



Art. No. 9089
Ganz bei mir 30 g
Styrax
Tout près de moi 30 g
Styrax
UVP 16,90 CHF



Art. No. 9088
Geheimnisvoller Oman 30 g
Edler Weihrauch
Mystérieux Oman 30 g
Oliban raffiné
UVP 19,90 CHF



Art. No. 9086
Rauch der Weisheit 30 g
Sandelholz
Fumée de sagesse 30 g
Bois de santal
UVP 16,90 CHF



Art. No. 9085
Den Kopf so frei 30 g
Kampfer
Un esprit libre 30 g
Camphre
UVP 16,90 CHF



Art. No. 9077
Erdenkraft 30 g
Myrrhe
Pouvoir de la terre 30 g
Myrrhe
UVP 16,90 CHF

LUCERNA



Die elegante Kombination von Räuchergefäß und Aroma-Diffusor. Sie können die hitzebeständige Räucherschale (mit Blume des Lebens) mit Räuchermischungen oder Aroma-Ölen füllen. Kerze anzünden und genießen!

La combinaison élégante d'un encensoir et d'un diffuseur d'arômes. Vous pouvez remplir le porte-encens résistant à la chaleur (avec la Fleur de vie) avec des mélanges d'encens ou des huiles aromatiques. Allumez la bougie et savourez !

EINE RÄUCHERMISCHUNG "RELAX" IST INKLUSIVE.
UN MÉLANGE D'ENCENS "RELAX" EST INCLUS.

Art. No. 9100
Räucher- & Aroma-Duftlampe Lucerna
Blume des Lebens: Weiss
Diffuseur d'huiles essentielles et d'arômes Lucerna
Fleur de vie : blanche
UVP 45,00 CHF

ZAUBER DER ALPENWELT

Seit jeher werden den Alpenblumen Zauberkräfte und Heilwirkungen nachgesagt. Die exklusive Parfumlínie fängt den Zauber und die Geheimnisse der Alpenwelt ein.

-

LA MAGIE DU MONDE ALPIN

On a toujours dit que les fleurs alpines avaient des pouvoirs magiques et des propriétés curatives. La ligne de parfums exclusive « BERGDUFT » (parfum des montagnes) capture la magie et les secrets du monde alpin.

Meine Düfte entstehen im Kopf, erst dann kommt die Nase dran. Gehe ich vom Bild einer Bergwiese aus, stelle ich mir das satte Grün vor, fühle das Kraut, erinnere mich an Erlebnisse und Gefühle und male mir einen Duft dazu aus. Erst dann beginne ich mit dem Mischen der Essenzen.

Brigitte Witschi, Parfumeurin

-

Mes parfums naissent dans ma tête, ce n'est qu'ensuite que le nez intervient. Si je pars de l'image d'une prairie de montagne, j' imagine le vert intense, je sens l'herbe, je me rappelle des expériences et des sentiments et j' imagine un parfum correspondant. Ce n'est qu'ensuite que je commence à mélanger les essences.

Brigitte Witschi, parfumeuse

GUT ZU WISSEN BON À SAVOIR



Entsteht zu hundert Prozent in der Schweiz und wird in liebevoller Handarbeit produziert. Es werden ausschliesslich Rohstoffe von höchster Qualität verwendet.

-

Il est fabriqué à 100 % en Suisse, à la main et avec amour. Seules les matières premières de la plus haute qualité sont utilisées.

TESTERSET SET D'ÉCHANTILLONS

Mit dem Musterset findet jeder ganz einfach den richtigen Duft für sich. Puderiger Duft, frischer Duft oder würzig und stark?

-

Avec le set d'échantillons, chacun trouve facilement le parfum qui lui convient. Parfum poudré, parfum frais ou épicé et fort ?



137

Art. No. 404

Duft: Blauer Enzian, Edelweiss, Silberdistel
Fragrance: Chardon argenté, Edelweiss, Gentiane bleue
Füllmenge: / Capacité : 3 x 2 ml
UVP 10,00 CHF

DUFTKERZE IM GLAS BOUGIE

Die Duftkomposition ist sanft, cremig, betörend und erfüllt den Raum mit Ruhe und Behaglichkeit.

-

La composition du parfum est douce, crémeuse, envoûtante et remplit la pièce de calme et de sérénité.



138

Art. No. 301

Duft: Alpenblumen
Fragrance: Fleurs alpines
Füllmenge: / Capacité : 200 ml
Brenndauer: / Durée de combustion : 22 h
Inhaltsstoffe: Raps / Kokos Mischung
Ingrédients : Mélange colza / coco
UVP 29,00 CHF

EDELWEISS / EDELWEISS

Inhaltsstoffe: Bergamotte | Citrusakkord | Irisakkord | Vanille | Jasmin | Moschusakkord | Zedernholz | Sandelholz / Ingrédients : Bergamote | Accord agrumes | Accord iris | Vanille | Jasmin | Accord musc | Bois de cèdre | Bois de santal

Art. No. 101

Eau de Parfum Spray N° 1
Füllmenge: / Capacité : 50 ml
UVP 79,00 CHF



140

Art. No. 201

Eau de Parfum Rollon N° 1
Füllmenge: / Capacité : 10 ml
UVP 29,00 CHF

Die Kopfnote des Duftes erinnert an das weiche, samtige Weiss der Edelweissblüten. In der Herznote erklingen blumige und leichte Akkorde. Die Basisnote ist pudrig, geheimnisvoll und warm, inspiriert von den samtweichen Blütenblättern dieser mystischen Blume. Der Duft umstrahlt Sie mit einer sanften Frische, die sich im Laufe der Zeit in einen magischen, pudrigen Hauch verwandelt.

-

La note de tête du parfum évoque le blanc doux et velouté des fleurs d'edelweiss. La note de cœur fait entendre des accords floraux et légers. La note de fond est poudrée, mystérieuse et chaude, inspirée par les pétales veloutés de cette fleur mystique. Le parfum vous enveloppe d'une douce fraîcheur qui se transforme au fil du temps en un souffle magique et poudré.

BLAUER ENZIAN GENTIANE BLEUE

Inhaltsstoffe: Grapefruit | Citrusakkord | Lilienakkord | Osmanthus | Tagetes | Amber | Sandelholz | Patchouli / Ingrédients : Pamplemousse | Accord agrumes | Accord lys | Osmanthus | Tagètes | Ambre | Bois de santal | Patchouli

Art. No. 102

Eau de Parfum Spray N° 2
Füllmenge: / Capacité : 50 ml
UVP 79,00 CHF



142

Art. No. 202

Eau de Parfum Rollon N° 2
Füllmenge: / Capacité : 10 ml
UVP 29,00 CHF

Die Kopfnote des Duftes ist leicht und spritzig wie eine Quelle. In der Herznote zeigen sich leicht grüne Elemente, die an die Frische der Alpenwiese erinnern. In der Basisnote wird der Duft weich und sanft und vermittelt die Ruhe sowie die Weite der Berglandschaft. Frisch, spritzig und leicht begleitet Sie dieser Duft durch den Tag und verleiht Ihnen eine anregende, positive Ausstrahlung.

-

La note de tête du parfum est légère et pétillante comme une source. La note de cœur révèle des éléments légèrement verts qui rappellent la fraîcheur des prairies alpines. Dans la note de fond, le parfum devient doux et tendre et transmet le calme ainsi que l'immensité du paysage de montagne. Frais, pétillant et léger, ce parfum vous accompagne tout au long de la journée.

SILBERDISTEL CHARDON ARGENTÉ

Inhaltsstoffe: Neroli | Beifuss | Koriander | Kardamom | Pfeffer | Zeder | Vetiver / Ingrédients : Neroli | Armoise | Coriandre | Cardamome | Poivre | Cèdre | Vétiver

Art. No. 103

Eau de Parfum Spray N° 3
Füllmenge: / Capacité : 50 ml
UVP 79,00 CHF



144

Art. No. 203

Eau de Parfum Rollon N° 3
Füllmenge: / Capacité : 10 ml
UVP 29,00 CHF

In der Kopfnote begegnen sich grün-frische Elemente und erinnern an eine Bergwiese, mit ihrem würzigen und krautigen Grün. In der Herznote klingt ein sanfter, cremiger Unterton an, der die Behaglichkeit und die Ruhe eines Nachmittags in einer Berghütte vermittelt. In der Basisnote zeigt der Duft seine Stärke und offenbart eine herb-frische Prise würziger Alpenluft.

-

Dans la note de tête, des éléments verts et frais se rencontrent et rappellent une prairie de montagne, avec sa verdure épicée et herbacée. Dans la note de cœur, un fond doux et crémeux évoque le confort et le calme d'un après-midi dans un refuge de montagne. Dans la note de fond, la fragrance montre sa force et révèle une touche fraîche et âpre d'air alpin épicé.

KLANGBOXEN AUS HOLZ BOÎTE À SON EN BOIS



ENTSPANNEN UND ENERGIE TANKEN

Unsere Alpklang-Produkte verfügen über einen Bewegungssensor. Sobald du circa anderthalb Meter nah an das Produkt herankommst, ertönen während rund drei Minuten wohltuende Naturklänge. Wähle zwischen den nostalgischen Kuhglockengeräuschen, Naturjutzen, Waldklängen oder der Einschlafmelodie. Egal an welchem Ort du die Klangboxen aufstellst, spenden sie dir Ruhe und Entspannung.

HUURI

Das Huuri Waldklang mag ruhige Orte, an denen ab und zu jemand vorbeikommt: bei dir zu Hause im Eingangsbereich oder im Badezimmer hilft es dir beim Entspannen oder Meditieren.

Le «Huuri» son de la forêt affectionne les endroits tranquilles où tu passes de temps à autre : chez toi, dans l'entrée ou dans la salle de bains, il t'aide à te détendre ou à méditer.

145
Art. No. 3050

Huuri Waldklang
mit Waldgeräuschen
Huuri Son de la forêt
avec sons de forêt
UVP 98,00 CHF



Das Huuri ist
aus Schweizer
Eichenholz.

*Le Huuri est en bois
de chêne suisse*



146
Art. No. 3040

Huuri Elia
mit Einschlafmelodie
Huuri Elia
Avec mélodie
d'endormissement
UVP 98,00 CHF

ALPKLANG – DETENDEZ-VOUS ET RECHARGEZ VOS BATTERIES

Nos produits Alpklang sont équipés d'un capteur de mouvement. Dès que vous vous approchez à un mètre et demi du produit, vous pouvez entendre des sons agréables de la nature pendant environ trois minutes. Choisi entre les sons nostalgiques de la cloche de vache, la joutze, les sons de la forêt ou la mélodie d'endormissement. Quel que soit l'endroit où vous placez les boîtes à son, ils vous apporteront paix et détente.

Das Huuri Elia eignet sich hervorragend für das Einschlaf-Ritual mit Kindern. Die sanfte und beruhigende Melodie bringt Kinder zur Ruhe und gibt ihnen ein Gefühl von Geborgenheit und Liebe.

Le «Huuri» ELIA convient parfaitement au rituel du sommeil des enfants. Les mélodies douces et apaisantes leur apportent du calme et leur procurent un sentiment de sécurité et d'amour.

Die Lautstärke kann eingestellt werden. /
Le volume peut être réglé.

Mit Kabel aufladbar. /
Rechargeable par câble.

Nachhaltige Materialien aus der Region. /
Matériaux durables de la région.

Swiss Made

Senn mit Kuhglocken-, Alphorn- und Jodelklängen*

Senn avec des sons de cloche à
vache, de cor des Alpes et de jodel*

Senn mit Kuhglocken und Alphornklängen**

Senn avec des sons de cloche à vache
et de cor des Alpes**

147
Art. No. 3000*
Art. No. 3200**

Rot
Rouge
UVP 98,00 CHF



148
Art. No. 3010*
Art. No. 3210**

Braun
Brun
UVP 98,00 CHF

Der Senn ist
aus Schweizer
Arvenholz.

*Alle Senn sind
aus Schweizer
Arvenholz.*

149
Art. No. 3020*
Art. No. 3220**

Anthrazit
Anthracite
UVP 98,00 CHF



150
Art. No. 3030*
Art. No. 3230**

Blau
Bleu
UVP 98,00 CHF

KLANG-KARTEN / CARTE DU SON

Es gibt vier verschiedene Klänge für unsere Klangboxen. Die SD-Karten können nach Belieben ausgetauscht werden.

Il existe quatre sons différents pour nos boîtes à sons. Les cartes SD peuvent être remplacées à volonté.

Art. No. 3012

155
**Mit Kuhglocken-, Alphorn-
und Jodelklängen**
**Avec des sons de cloche à vache,
de cor des Alpes et de jodel**
UVP 19,90 CHF

Art. No. 3018

156
Mit Kuhglocken- und Alphornklängen
**Avec des sons de cloche à vache
et de cor des Alpes**
UVP 19,90 CHF

Art. No. 3046

157
Mit Waldgeräuschen
Avec sons de la forêt
UVP 19,90 CHF

Art. No. 3047

158
Mit Einschlafmelodie
Avec mélodie d'endormissement
UVP 19,90 CHF



NATURKOSMETIK FÜR MÄNNER COSMÉTIQUES NATURELS POUR HOMMES



GAISBOCK – STEH ZU DEINER NATUR

Eine Pflegelinie wie ein frischer Wind aus den Bergen. Gaisbock ist was für Männer. Ein unkomplizierter Duft, natürliche Pflege, selbstbewusster Auftritt. Natur hat Stil, wir pflegen ihn. Ob harte Kerle mit sanfter Haut oder Gentlemen mit wilder Note – der Gaisbock steht für: Echt. Einfach. Mann.

Swiss Made
Qualität ohne Umwege.
Gaisbock-Produkte werden in
der Schweiz hergestellt.
Das ist so unsere Natur.

Swiss Made
La qualité sans détours.
Les produits Gaisbock sont
fabriqués en Suisse.
C'est notre nature.

GAISBOCK - AFFIRMEZ VOTRE NATURE

Une ligne de soins semblable à une brise fraîche de montagne. Gaisbock a été conçu pour les hommes. Un parfum simple, un soin naturel, une attitude confiante. La nature a du style, nous en prenons soin. Qu'il s'agisse d'hommes durs à cuire à la peau douce, ou de gentlemen à l'esprit sauvage, Gaisbock est synonyme de : Authentique. Simple. Homme.



159

Art. No. 1030

Face cream, 50 ml
100% natürlich, mit Probiotika,
Edelweiss und Enzian
Face cream, 50 ml
100% naturel, avec probiotiques,
Edelweiss et gentiane
UVP 19,90 CHF



160

Art. No. 1000

Shampoo & Dusch, 150 ml
100% natürlich, mit Probiotika,
Edelweiss und Enzian
Shampooing & Douche, 150 ml
100% naturel, avec probiotiques,
Edelweiss et gentiane
UVP 17,90 CHF



161

Art. No. 1040

Deo, 50 ml
100% natürlich, mit Probiotika,
Edelweiss und Enzian
Déodorant, 50 ml
100% naturel, avec probiotiques,
Edelweiss et gentiane
UVP 16,90 CHF



162

Art. No. 1020

After Shave, 100 ml
100% natürlich, mit Probiotika,
Edelweiss und Enzian
Aftershave, 100 ml
100% naturel, avec probiotiques,
Edelweiss et gentiane
UVP 26,90 CHF

100% Natur, 100% für Männer

Echt. Einfach. Mann. Die selbstbewusste Pflegelinie mit der natürlichen Frische. Du kennst es, liebst es, behältst es.

100% naturel, 100% pour les hommes. Authentique. Simple. Homme.
La ligne de soins valorisante, avec une fraîcheur naturelle. Vous le connaissez, vous l'aimez, vous le gardez.



163

Art. No. 1050

Socken
Schriftzug: Steh dazu,
One Size (43-46)
Chaussettes
Inscription : Steh dazu,
One Size (43-46)
UVP 9,90 CHF



164

Art. No. 1060*

Boxershorts
Schriftzug: Gentleman,
Grösse M* L**
Boxershorts
Inscription : Gentleman,
Taille M* L**
UVP 16,90 CHF

165

Art. No. 1065**

GESCHENKSETS / SETS CADEAUX

Das Geschenkset „Gib's ihm“ mit der kompletten Pflege. Für Männer, die wissen, was sie wollen. Und Frauen, die wissen, was schenken.

-

Le set cadeau "Offre-le-lui" avec la gamme complète de soins. Pour les hommes qui savent ce qu'ils veulent. Et les femmes qui savent quoi offrir.

HAT DEIN BOCK STIL?
SCHENK IHM MEHR DAVON.
VOTRE HOMME A-T-IL DU STYLE ?
DONNEZ-LUI-EN DAVANTAGE.

Gib's ihm!

FÜR MÄNNER MIT STIL - 100% NATÜRLICH

1

Für Männer ...

... und Frauen, die ihre Männer lieben. Herb, frisch, unkompliziert. Die Natur der Gentlemen.

-

Pour les hommes ...

... et les femmes qui aiment leurs hommes.

Âpre, frais, simple. La nature des gentlemen.

-

1 166

Art. No. 1070

Geschenkset - Gib's ihm #1

Shampoo & Dusch, Face Cream, Deo, Aftershave + 1 Paar Socken gratis

Set cadeau – Offre-le-lui #1

Shampooing & Douche, Face Cream, Déodorant, Aftershave + 1 paire de chaussettes gratuite

UVP 86,00 CHF

3 168 169**

Art. No. 1080*
Art. No. 1081**

Geschenkset – Gib's ihm #3

Shampoo & Dusch, Face Cream, Deo, Aftershave, Boxershorts (Grösse M* L**) + 1 Paar Socken gratis

Set cadeau – Offre-le-lui #3

Shampooing & Douche, Face Cream, Déodorant, Aftershave, Boxershorts (Taille M* L**) + 1 Paire de chaussettes gratuite

UVP 98,00 CHF

2 167

Art. No. 1075

Geschenkset - Gib's ihm #2

Shampoo & Dusch, Face Cream, Deo + 1 Paar Socken gratis

Set cadeau – Offre-le-lui #2

Shampooing & Douche, Face Cream, Déodorant + 1 paire de chaussettes gratuite

UVP 59,00 CHF

4 170 171**

Art. No. 1085*
Art. No. 1086**

Geschenkset – Gib's ihm #4

Shampoo & Dusch, Face Cream, Deo, Boxershorts (Grösse M* L**) + 1 Paar Socken gratis

Set cadeau – Offre-le-lui #4

Shampooing & Douche, Face Cream, Déodorant, Boxershorts (Taille M* L**) + 1 Paire de chaussettes gratuite

UVP 76,00 CHF

EINFÜHRUNGSANGEBOT
OFFRE SPÉCIALE
DE LANCEMENT

Art. No. 1090

Einführungsangebot

4x Shampoo & Dusch, 4x Face Cream, 4x Deo, 4x Aftershave + 1x Tester, 2x Geschenkset Nr. 2, 1x Display mit Holzsteller, 3 Paar Socken, 10x Flyer, inkl. Versand

Offre spéciale de lancement

4x Shampooing & Douche, 4x Face Cream, 4x Déodorant, 4x Aftershave + 1x Testeur, 2x Set cadeau no. 2, 1x Display avec présentoir en bois, 3 paires de chaussettes, 10x dépliant, frais de port inclus

Preis gemäss Preisliste /
Prix selon la liste de prix

172

WIRKSTOFF EDELWEISS / SUBSTANCE ACTIVE EDELWEISS

Das widerstandsfähige Edelweiss enthält die besondere Leontopodic-Säure, ein starkes Antioxidans mit DNA schützender Wirkung. Ihr Extrakt weist hochwirksame antioxidative Eigenschaften auf und unterstützt nachweislich den Erholungsprozess der Haut.

- Besondere Eigenschaften:
- Anti-Aging-Effekt (klinisch nachgewiesen)
 - Stärkt die natürliche Hautbarriere
 - Schützt die Hautzellen (idealer Radikalfänger)
-

L'edelweiss est résistant et contient un acide leontopodique particulier, un antioxydant puissant qui protège l'ADN. Son extrait présente des propriétés antioxydantes très efficaces et stimule de manière prouvée le renouvellement de la peau.

- Propriétés particulières :
- Effet anti-âge (cliniquement prouvé)
 - Renforce la barrière cutanée naturelle
 - Protège les cellules de la peau (capteur de radicaux libres idéal)

WIRKSTOFF GELBER ENZIAN / SUBSTANCE ACTIVE GENTIANE JAUNE

Ihr Gehalt an Bitterstoffen ist einer der höchsten und besteht hauptsächlich aus Amarogentin.

- Besondere Eigenschaften:
- Kräftigend (tonisierend)
 - Reinigend
 - Beruhigend
 - Ausgleichend
 - Antioxidativ
 - Antibakteriell
 - Regt den Hautstoffwechsel an
 - Stärkt die natürliche Hautbarriere (Schutzfunktion)
 - Aktiviert zelluläre Reparaturprozesse
-

Leur teneur en substances amères, dont l'amarogentine, est l'une des plus élevées.

- Propriétés particulières :
- Fortifiant (tonifiant)
 - Purifiant
 - Apaisant
 - Équilibrant
 - Antioxydant
 - Antibactérien
 - Stimule le métabolisme de la peau
 - Renforce la barrière cutanée naturelle (fonction protectrice)
 - Active les processus de renouvellement cellulaire

PROBIOTIKA / PROBIOTIQUES LACTOBACILLUS FERMENT

Essenziell für unsere Haut ist das Mikrobiom, ein lebendes Ökosystem aus Mikroorganismen. Oft gerät es durch Umwelteinflüsse oder aggressive Kosmetikprodukte aus der Balance. Die Folgen können Unreinheiten, Rötungen, Allergien und Faltenbildung sein.

- Besondere Eigenschaften:
- stärkt das natürliche Schutzschild
 - Haut bleibt länger jung und regeneriert besser
 - minimiert die oxidativen Schäden
 - effektiv beruhigte und gemilderte Hautreizungen, Irritationen und Rötungen
-

Le microbiome, un écosystème vivant constitué de micro-organismes, est essentiel pour notre peau. Il est souvent déséquilibré par des facteurs environnementaux ou des produits cosmétiques agressifs. Les conséquences peuvent être des impuretés, des rougeurs, des allergies et l'apparition de rides.

- Propriétés particulières :
- renforce le bouclier de protection naturel
 - la peau reste jeune plus longtemps et se régénère mieux
 - minimise les dommages oxydatifs
 - efficacement apaisé et atténué les irritations, les rougeurs et les irritations de la peau



Wünschen Sie mehr Infos?

📞 041 467 20 70

✉ info@oekotrend.ch

Bernhard Heim

Schlaf- und Wohnberater – oekotrend.ch



Berg & Kraft GmbH
Bahnhofstrasse 10, CH-6056 Kägiswil

Tel. 041 662 89 89 | info@bergundkraft.com | www.bergundkraft.com